

URZĄD STATYSTYCZNY W OPOLU

STATISTICAL OFFICE IN OPOLE

BIULETYN STATYSTYCZNY

WOJEWÓDZTWA
OPOLSKIEGO

STATISTICAL BULLETIN

OF
OPOLSKIE
VOIVODSHIP

III KWARTAŁ

IIIrd QUARTER

2007

OPOLE, LISTOPAD 2007

OPOLE, NOVEMBER 2007

Przygotowano w Wydziale Analiz Urzędu Statystycznego w Opolu
Prepared by Division of Analyses of the Statistical Office in Opole

Redakcja merytoryczna: Wydział Statystyki Gospodarczej, Wydział Statystyki Społecznej,
Wydział Badań Ankietowych, Ośrodek Statystyki Pracy,
Wydział Rejestrów

Specialist supervision: *Division of Economic Statistics, Division of Social Statistics,*
Division of Surveyed Poll, Section of Labour Statistics,
Division of Registers

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński
Cover design:

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.

ISSN 1509-8915

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY W OPOLU

Nakład 50 egz. Cena zł 20,00

ZNAKI UMOWNE

SYMBOLS

Kreska	(-)	– oznacza, że zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of unit.</i>
	(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of unit.</i>
Kropka	(.)	– oznacza zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	x	– oznacza, że wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	*	– oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	Δ	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak	#	– oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
Linia	—	– oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów. <i>data (indices) not comparable with data for earlier periods.</i>
⌈		– oznacza “w tym”, tj. nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>term “of which” indicates not all elements of sum are given.</i>

SKRÓTY

ABBREVIATIONS

tys.	=	tysiąc	m ²	=	metr kwadratowy
thous.	=	thousand		=	square metre
mln	=	milion	ha	=	hektar
	=	million		=	hectare
zł	=	złoty	ml	=	mililitr
zl	=	złoty		=	millilitre
szt	=	sztuka	l	=	litr
	=	piece		=	litre
egz	=	egzemplarz	hl	=	hektolitr
kpl	=	komplet		=	hectolitre
g	=	gram	cm ³	=	centymetr sześcienny
	=	gram		=	cubic decimetre
kg	=	kilogram	m ³	=	metr sześcienny
	=	kilogram		=	cubic metre
dt	=	decytona (kwintal)	MW h	=	megawatogodzina
	=	deciton (quintal)		=	megawatt hour
t	=	tona	pu	=	powierzchnia użytkowa
	=	tonne		=	
cm	=	centymetr	cd.	=	ciąg dalszy
	=	centimetre	cont.	=	continued
m	=	metr	dok.	=	dokończenie
	=	metre	cont.	=	continued
km	=	kilometr	tabl.	=	tablica
	=	kilometre		=	table

Przy publikowaniu danych US – prosimy o podanie źródła

When publishing the SO data – please indicate the source

Tablica Table	SPIS TREŚCI	CONTENTS	Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	19
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	23
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority	30
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	32
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	32
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	33
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	35
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	Financial results of enterprises by section	
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Revenues, costs, financial result from sale	38
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	39
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo-i krótkoterminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	45
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych	Price indices of consumer goods and services	46
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-places prices received by farmers	50
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	50
	INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	51
24.	Mieszkania	Dwellings	52

Tablica Table		Strona Page
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ		
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections 53
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal 54
ROLNICTWO		
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock 55
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products 56
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO		
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry 57
30.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction 58
TRANSPORT		
31.	Przewozy ładunków i pasażerów transportem samochodowym	Transport of goods and passengers with motor transport 59
HANDEL		
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity 60
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE		
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–IX ...	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–IX 62
TURYSTYKA		
34.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establishments 63
WYBRANE DANE O POWIATACH		
35.	Ludność w 2007 r.	Population in 2007 65
36.	Ruch naturalny ludności w okresie I–VI 2007 r.	Vital statistics in the period I–VI 2007 67
37.	Migracje ludności w okresie I–VI 2007 r.	Migration of population in the period I–VI 2007 68
38.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2007 r.	Registered unemployed persons and job offers in 2007 69
39.	Bezrobotni zarejestrowani w 2007 r.	Registered unemployed persons in 2007 69
40.	Nakłady inwestycyjne w okresie I–IX 2007 r. (ceny bieżące)	Investment outlays in the period I–IX 2007 (current prices) 71
41.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–IX 2007 r.	Dwellings completed in period I–IX 2007 72
42.	Podmioty gospodarki narodowej w 2007 r.	Entities of the national economy in 2007 72
43.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych oraz wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w okresie I–IX 2007 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–IX 2007 74
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE		
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland 75
45.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodship 79
NATIONAL ECONOMY ENTITIES		
AGRICULTURE		
INDUSTRY AND CONSTRUCTION		
TRANSPORT		
TRADE		
PUBLIC SAFETY		
TOURISM		
SELECTED DATA ON POWIATS		
BASIC DATA FOR POLAND		

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybacktwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 4) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, cooperatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 4) data on procurement of agricultural product:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,

— za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

- 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

7. Ileć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ileć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89,

— for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

- 5) data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;
- 6) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item

poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenia zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawianych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej nie sklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipment not elsewhere classified (n.e.c.)
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nie sklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus not elsewhere classified (n.e.c.)
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nie sklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified (n.e.c.)
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	sale and repair of motor vehicles; retail sale of automotive fuel	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete constructions or parts there of; civil engineering

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz.U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzone dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyznaczonych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed over 50 years old” – are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50 % dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku, gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych** przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.*

*Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) *had work but did not perform it:*
 - *due to illness, maternity leave or vacation,*
 - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

*The **unemployed** are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and older (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), in population aged 15 and older (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).*

6. **Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8 Information regarding **retirement pay and pension benefits (excluding farmers)** concerns benefits financed from the Social insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji. Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;

10. Revenues from total activity includes:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers. Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*
- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*

- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;
- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa). Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses. This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;
- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury). The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;
- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;

- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
 - b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.
- Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.
- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

16. Price indices:

- 1) of sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
 - b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.
- The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.
- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

17. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 6.4).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

21. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na zwiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

23. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply” instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An Ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS		Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab} 10³</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. <i>National economy entities^{ac} 10³</i>	Bezrobotni zarejestrowni ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezro- bocia rejes- trowanego ^{ad} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{ad} in %</i>	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestro- wani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per job offer^a</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				w tys. <i>10³</i>	A	B			
2004	I–XII	1051,5	88,4	74,6	91,3	x	20,0	x	x
2005	I–XII	1047,4	90,6	69,4	93,1	x	18,7	x	x
2006	I–XII .....	.	92,8	60,1	86,5	x	16,3	x	x
2006	VII .....	.	91,8	63,5	92,2	98,8	17,1	2131	35
	VIII .....	.	92,0	63,0	92,2	99,2	17,0	2790	27
	IX	1043,0	92,1	61,5	91,0	97,7	16,6	2770	24
	X .....	.	92,4	59,7	89,6	97,0	16,2	2648	26
	XI .....	.	92,6	58,9	87,4	98,7	16,0	1813	31
	XII	1041,9	92,8	60,1	86,5	102,0	16,2*	1106	51
2007	I .....	.	92,8	61,4	84,4	102,3	16,4*	1799	53
	II .....	.	92,9	60,3	82,6	98,2	16,2*	2306	32
	III	1040,6	93,1	56,9	79,9	94,3	15,4*	2947	31
	IV .....	.	93,3	53,3	77,8	93,8	14,5*	3487	24
	V .....	.	93,4	49,9	76,0	93,5	13,7*	3253	18
	VI	1039,4	93,6	47,0	73,2	94,2	13,0*	3028	18
	VII .....	.	93,9	46,1	72,6	98,1	12,8	3181	20
	VIII .....	.	94,1	45,8	72,8	99,4	12,7	2951	22
	IX .....	.	94,4	44,6	72,6	97,4	12,4	2782	34

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
2004	I–XII	91,5	97,1	x	2153,34	104,2	x	1069,33	104,2
2005	I–XII	93,0	101,6	x	2206,17	102,5	x	1097,91	102,7
2006	I–XII	94,9	102,1	x	2340,10	106,1	x	1182,57	107,7
2006	VII	94,7	101,3	100,1	2353,36	107,7	102,4	.	.
	VIII	95,3	101,8	100,6	2322,65	104,9	98,7	.	.
	IX	95,5	101,5	100,2	2347,06	105,9	101,1	1197,97	108,7
	X	95,3	101,4	99,9	2376,73	106,7	101,3	.	.
	XI	95,7	101,8	100,3	2501,98	107,0	105,3	.	.
	XII	95,1	102,1	99,4	2549,83	109,5	101,9	1202,24	108,7
2007	I	97,0	102,1	102,0	2337,37	107,1	91,7	.	.
	II	97,5	102,9	100,5	2394,82	103,8	102,5	.	.
	III	98,2	103,7	100,8	2671,43	116,2	111,6	1209,34	106,3
	IV	98,4	103,8	100,1	2541,65	113,1	95,1	.	.
	V	97,5	103,1	99,1	2515,72	111,2	99,0	.	.
	VI	98,1	103,6	100,6	2535,75	110,4	100,8	1219,30	102,2
	VII	97,7	103,1	99,6	2603,86	110,6	102,7	.	.
	VIII	97,2	102,0	99,5	2611,44	112,4	100,3	.	.
	IX	97,5	102,2	100,4	2640,07	112,5	101,1	1222,71	102,1

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; see methodological notes item 4. e During a month. f Quarterly data; see general notes item 15.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I–XII	102,4	x	105,9	x	122,6	x	125,5	x
2005 I–XII	77,8	x	78,0	x	124,0	x	93,9	x
2006 I–XII	129,4	x	133,2	x	103,3	x	94,4	x
2006 VII	123,0	103,1	115,4	87,4	97,8	96,0	102,9	109,1
VIII	125,5	95,5	147,3	105,8	99,5	102,5	99,5	107,6
IX	142,3	117,8	143,7	118,2	104,2	101,7	98,8	98,3
X	142,3	101,1	158,3	102,9	102,9	99,5	96,7	93,6
XI	141,6	101,8	151,1	108,1	101,7	97,2	94,3	91,8
XII	168,0	112,7	160,4	105,4	103,0	100,5	92,3	96,3
2007 I	170,1	109,2	140,1	104,2	104,4	98,1	98,5	98,2
II	169,0	103,4	183,1	129,3	101,7	102,7	102,2	100,3
III	158,4	96,9	156,7	91,2	104,9	103,4	101,5	100,3
IV	152,3	97,9	178,1	111,7	98,8	96,7	102,5	100,6
V	148,0	98,7	159,9	87,0	99,8	101,7	99,1	97,3
VI	143,3	100,8	147,3	96,3	91,7	92,2	99,1	107,4
VII	121,6	87,6	152,7	90,6	95,1	99,5	102,6	112,9
VIII	163,7	128,5	175,6	121,7	95,7	103,1	97,8	102,5
IX	168,1	121,0	173,9	117,0	93,4	99,2	97,0	97,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I–XII	60,9	95,3	x	198,5	99,3	x
2005 I–XII	66,2	108,7	x	257,7	129,8	x
2006 I–XII	76,5	115,5	x	208,8	81,0	x
2006 VII	5,1	118,9	95,6	17,3	89,8	100,8
VIII	5,3	119,7	104,3	17,6	94,8	101,8
IX	5,6	130,4	106,5	16,4	103,1	93,5
X	6,2	129,3	110,6	16,7	102,1	101,8
XI	6,0	128,2	96,8	15,9	102,0	95,2
XII	5,5	104,5	91,2	16,3	102,7	102,2
2007 I	5,7	118,0	104,3	16,7	104,6	102,2
II	5,4	109,2	94,2	15,6	114,5	93,4
III	5,6	103,5	104,0	18,0	109,6	115,5
IV	5,8	131,3	104,5	16,4	103,4	91,5
V	6,4	116,2	109,6	18,3	106,6	111,2
VI	5,4	102,6	84,5	18,7	109,1	102,2
VII	5,1	100,7	93,9	14,5	83,7	77,3
VIII	6,0	113,0	117,0	17,3	98,6	119,9
IX	5,4	95,9	90,4	16,4	99,6	94,5

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	A	B	A	B
2004	I–XII	110,6	x	108,9	x	113,9	x
2005	I–XII	97,8	x	96,6	x	98,2	x
2006	I–XII	109,4	x	110,1	x	109,3	x
2006	VII	120,1	101,2	111,3	95,9	115,6	97,1
	VIII	116,2	105,4	105,9	103,6	115,2	106,0
	IX	109,2	100,9	102,2	99,6	111,7	102,6
	X	115,5	104,2	124,4	100,1	116,7	102,9
	XI	112,2	96,1	116,9	88,2	113,3	95,6
	XII	111,2	95,1	158,0	97,1	111,1	93,3
2007	I	115,2	100,2	240,5	69,6	118,8	101,6
	II	114,5	98,7	166,1	76,6	117,2	99,7
	III	112,6	113,3	158,1	161,8	113,4	114,0
	IV	120,7	97,1	138,0	141,0	122,0	97,4
	V	109,5	94,5	102,3	104,9	106,4	95,4
	VI	106,0	100,0	94,0	94,2	105,3	100,8
	VII	108,3	103,6	112,8	115,1	109,8	101,3
	VIII	100,8	98,2	99,7	93,0	100,9	97,4
	IX	100,3	100,3	97,8	97,3	98,7	100,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Construction and assembly production^b</i>		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów <i>Retail sales of goods</i>	
		A	B	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	B	A	B
2004	I–XII	120,7	x	1232	45,3	x	125,4	x
2005	I–XII	100,1	x	1157	93,9	x	102,7	x
2006	I–XII	126,2	x	1338	115,6	x	102,9	x
2006	VII	135,2	105,2	104	182,5	162,5	106,7	96,8
	VIII	120,1	88,2	107	175,4	102,9	111,0	105,1
	IX	124,6	136,1	153	87,9	143,0	107,7	95,0
	X	146,2	117,1	143	193,2	93,5	107,7	104,6
	XI	148,5	83,9	129	126,5	90,2	105,8	91,5
	XII	151,2	145,3	180	81,4	139,5	99,1	111,7
2007	I	175,3	37,1	97	77,0	53,9	111,7	86,3
	II	218,5	123,0	98	132,4	101,0	118,4	97,2
	III	189,2	115,9	101	64,3	103,1	118,6	117,9
	IV	176,6	86,7	70	142,9	69,3	125,0	108,6
	V	153,0	148,1	80	163,3	114,3	114,9	96,9
	VI	119,7	97,6	77	114,9	96,3	104,3	97,0
	VII	120,1	105,6	95	91,3	123,4	115,4	107,1
	VIII	124,0	91,1	79	73,8	83,2	111,8	101,7
	IX	119,4	131,1	83	54,2	105,1	110,7	94,1

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24.^a Constant prices 2000 (average current prices in 2000); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 24.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>				przemysł ^b <i>industry^b</i>			
		ogółem <i>total</i>	sektor publi- czny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publi- czny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publi- czny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach <i>10³</i>			w % ogółem <i>% of grand total</i>	w tysiącach <i>10³</i>			w % razem <i>% of total</i>		
2004	I–XII	88422	5182	83240	91,5	17,6	73,9	80,8	58,1	12,5	45,6	78,5
2005	I–XII	90597	5256	85341	93,0	16,2	76,8	82,6	58,6	11,2	47,4	80,8
2006	I–XII	92846	5246	87600	94,9	15,9	79,0	83,2	58,9	11,2	47,7	80,9
	A	102,5	99,8	102,7	102,1	98,4	102,9	x	100,5	100,2	100,6	x
2005	I–IX	89661	5224	84437	93,5	16,2	77,3	82,7	58,4	11,2	47,2	80,8
	I–XII	90597	5256	85341	93,0	16,2	76,8	82,6	58,6	11,2	47,4	80,8
2006	I–III	90981	5245	85736	94,8	16,1	78,7	83,0	58,9	11,2	47,7	81,0
	I–VI	91575	5282	86293	94,6	16,1	78,5	83,0	58,7	11,2	47,5	80,9
	I–IX	92143	5291	86852	95,0	16,1	78,9	83,0	59,1	11,3	47,8	80,9
	I–XII	92846	5246	87600	94,9	15,9	79,0	83,2	58,9	11,2	47,7	80,9
2007	I–III	93099	5252	87847	97,7	15,8	81,9	83,8	60,6	11,1	49,5	81,6
	I–VI	93641	5257	88384	98,2	15,6	82,6	84,1	60,9	11,0	49,9	82,0
	I–IX	94352	5215	89137	96,7	15,8	80,9	83,7	59,2	11,0	48,2	81,4
	A	102,4	98,6	102,6	101,8	97,9	102,6	x	100,0	97,4	100,7	x

(cd.) (cont.)

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)											
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		budownictwo construction				handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ					
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector			
		w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total		
2004	I–XII	6,0	0,2	5,7	95,9	11,6	–	11,6	99,0		
2005	I–XII	5,8	0,2	5,6	95,9	12,5	–	12,5	100,0		
2006	I–XII	5,9	0,2	5,7	97,1	12,7	–	12,7	100,0		
	A	103,0	73,6	104,2	x	101,9	x	101,9	x		
2005	I–IX	5,7	0,2	5,5	96,9	12,4	–	12,4	100,0		
	I–XII	5,8	0,2	5,6	95,9	12,5	–	12,5	100,0		
2006	I–III	5,7	0,2	5,5	97,1	13,0	–	13,0	100,0		
	I–VI	5,7	0,2	5,5	97,0	12,9	–	12,9	100,0		
	I–IX	5,8	0,2	5,6	97,2	12,9	–	12,9	100,0		
	I–XII	5,9	0,2	5,7	97,1	12,7	–	12,7	100,0		
2007	I–III	6,3	0,1	6,1	98,0	12,9	–	12,9	100,0		
	I–VI	6,4	0,1	6,2	98,0	12,9	–	12,9	100,0		
	I–IX	6,4	0,1	6,3	98,1	13,0	–	13,0	100,0		
	A	111,1	75,6	112,2	x	101,0	–	101,0			

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>				Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			
		transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>							
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w tysiącach <i>10³</i>		w % razem <i>% of total</i>		w złotych <i>in zł</i>		w % ogółem <i>% of grand total</i>	
2004	I–XII	4,3	1,9	2,5	57,3	2153,34	2689,90	2025,43	94,1
2005	I–XII	4,5	1,7	2,8	62,9	2206,17	2735,18	2094,37	94,9
2006	I–XII	5,2	1,5	3,7	71,6	2340,10	2938,35	2219,17	94,8
	A	117,5	89,8	133,9	x	106,1	107,4	106,0	x
2005	I–IX	4,5	1,7	2,8	62,7	2171,91	2687,49	2064,24	95,0
	I–XII	4,5	1,7	2,8	62,9	2206,17	2735,18	2094,37	94,9
2006	I–III	5,1	1,6	3,5	67,8	2261,72	2808,60	2149,61	95,0
	I–VI	5,1	1,6	3,5	68,0	2267,74	2812,66	2155,75	95,1
	I–IX	5,0	1,6	3,4	68,0	2291,73	2859,40	2175,76	94,9
	I–XII	5,2	1,5	3,7	71,6	2340,10	2938,35	2219,17	94,8
2007	I–III	5,4	1,4	4,0	73,1	2466,17	3087,32	2346,43	95,1
	I–VI	5,5	1,4	4,0	73,5	2503,85	3091,86	2392,60	95,6
	I–IX	5,5	1,4	4,1	73,9	2540,37	3149,93	2421,60	95,3
	A	109,6	89,3	119,2	x	110,8	110,2	111,3	x

(cd.) (cont.)

Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>									
OKRESY PERIODS		przemysł ^a <i>industry^a</i>				budownictwo <i>construction</i>			
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>		w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>	
2004	I–XII	2278,88	2837,25	2125,95	93,3	1890,21	1689,20	1898,89	100,5
2005	I–XII	2311,52	2864,55	2180,25	94,3	1942,11	1969,72	1940,94	99,9
2006	I–XII	2444,76	3089,51	2292,39	93,8	2204,07	2074,08	2207,97	100,2
	A	105,8	107,9	105,1	x	113,5	105,3	113,8	x
2005	I–IX	2290,58	2833,70	2161,37	94,4	1911,94	2150,22	1904,25	99,6
	I–XII	2311,52	2864,55	2180,25	94,3	1942,11	1969,72	1940,94	99,9
2006	I–III	2368,70	3002,03	2219,71	93,7	1972,64	2065,84	1969,90	99,9
	I–VI	2375,50	2977,73	2233,74	94,0	2034,27	2003,80	2035,21	100,0
	I–IX	2397,87	3026,22	2249,72	93,8	2101,48	2052,44	2102,91	100,1
	I–XII	2444,76	3089,51	2292,39	93,8	2204,07	2074,08	2207,97	100,2
2007	I–III	2589,97	3291,35	2432,19	93,9	2305,37	2196,35	2307,65	100,1
	I–VI	2631,82	3280,72	2489,24	94,6	2421,73	2201,29	2426,29	100,2
	I–IX	2668,85	3337,44	2516,22	94,3	2554,42	2286,83	2559,69	100,2
	A	111,3	110,3	111,8	x	121,6	111,4	121,7	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)									
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total
2004	I–XII	2001,39	–	2001,39	99,7	2251,75	2209,95	2282,87	101,4
2005	I–XII	2100,32	–	2100,32	100,0	2249,60	2181,05	2290,11	101,8
2006	I–XII	2256,75	–	2256,75	100,0	2281,07	2296,80	2274,84	99,7
	A	107,4	x	107,4	x	101,4	105,3	99,3	x
2005	I–IX	2084,70	–	2084,70	99,9	2223,51	2163,93	2258,91	101,6
	I–XII	2100,32	–	2100,32	100,0	2249,60	2181,05	2290,11	101,8
2006	I–III	2256,52	–	2255,98	100,0	2177,28	2177,06	2177,39	100,0
	I–VI	2205,31	–	2204,60	100,0	2214,84	2233,00	2206,31	99,6
	I–IX	2211,79	–	2210,83	100,0	2262,31	2252,51	2266,93	100,2
	I–XII	2257,41	–	2256,75	100,0	2281,07	2296,80	2274,84	99,7
2007	I–III	2486,05	–	2489,01	100,0	2336,68	2375,25	2322,49	99,4
	I–VI	2467,53	–	2467,20	100,0	2373,72	2402,56	2363,33	99,6
	I–IX	2460,70	–	2460,20	100,0	2435,08	2474,06	2421,33	99,4
	A	111,3	x	111,3	x	107,6	109,8	106,8	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total
2004	I–XII	961,8	291,3	670,4	69,7	17050,5	7860,1	9190,4	53,9
2005	I–XII	943,1	308,0	635,1	67,3	16039,7	6057,0	9982,7	62,2
2006	I–XII	906,7	349,8	556,9	61,4	17427,9	6370,3	11057,6	63,4
	A	96,1	113,6	87,7	x	109,4	x	x	x
2005	I–IX	600,3	184,1	416,1	69,3	11948,7	4560,9	7387,8	61,8
	I–XII	943,1	308,0	635,1	67,3	16039,7	6057,0	9982,7	62,2
2006	I–III	132,8	52,3	80,5	60,6	3964,6	1532,2	2432,4	61,4
	I–VI	377,2	163,2	214,0	56,7	8205,9	2972,4	5233,5	63,8
	I–IX	614,7	247,5	367,2	59,7	12834,4	4639,9	8194,5	63,8
	I–XII	906,7	349,8	556,9	61,4	17427,9	6370,3	11057,6	63,4
2007	I–III	207,8	57,3	150,5	72,4	4790,2	1813,0	2977,2	62,2
	I–VI	488,5	158,0	330,5	67,7	9794,0	3322,6	6471,4	66,1
	I–IX	791,5	286,9	504,6	63,8	14443,8	5021,4	9422,4	65,2
	A	128,8	115,9	137,4	x	106,5	x	x	

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a Index numbers are calculated on the basis of value in current prices. ^b See general notes item 8; indices are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności ^a <i>Income from the whole activity ^a</i>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b <i>Cost of income acquisition from the whole activity ^b</i>			
		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>			w % ogółem <i>% of total</i>	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>			w % ogółem <i>% of total</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2004	I–XII	21562,5	8864,0	12698,6	58,9	19135,5	6966,6	12168,9	63,6
2005	I–XII	20810,1	6875,0	13935,0	67,0	19251,0	5948,4	13302,6	69,1
2006	I–XII	22899,4	7121,8	15777,5	68,9	21330,0	6476,6	14853,4	69,6
A		110,0	103,6	113,2	x	110,8	108,9	111,7	x
2005	I–IX	15344,7	5069,5	10275,1	67,0	14260,4	4458,9	9801,5	68,7
	I–XII	20810,1	6875,0	13935,0	67,0	19251,0	5948,4	13302,6	69,1
2006	I–III	5119,1	1759,8	3359,4	65,6	4791,8	1544,2	3247,6	67,8
	I–VI	10708,9	3377,8	7331,1	68,5	10034,8	3051,0	6983,8	69,6
	I–IX	16867,9	5219,2	11648,7	69,1	15641,8	4674,6	10967,2	70,1
	I–XII	22899,4	7121,8	15777,5	68,9	21330,0	6476,6	14853,4	69,6
2007	I–III	6221,4	1999,8	4221,6	67,9	5640,0	1646,5	3993,5	70,8
	I–VI	12995,3	3691,9	9303,4	71,6	11764,6	3132,0	8632,6	73,4
	I–IX	19591,8	5556,9	14034,9	71,6	17714,1	4738,8	12975,3	73,2
A		116,1	106,5	120,5	x	113,2	101,4	118,3	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
					ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2004	I–XII	1945,7	1534,6	411,0	11,3	21,5	4,3	9,0	17,3	3,2
2005	I–XII	1294,7	734,4	560,2	7,9	13,6	5,1	6,2	10,7	4,0
2006	I–XII	1264,6	521,0	743,6	6,9	9,1	5,9	5,5	7,3	4,7
	A	97,7	70,9	132,7	x	x	x	x	x	x
2005	I–IX	930,8	488,7	442,1	7,6	12,1	5,4	6,1	9,6	4,3
	I–XII	1294,7	734,4	560,2	7,9	13,6	5,1	6,2	10,7	4,0
2006	I–III	274,6	194,1	80,4	6,4	12,2	3,3	5,4	11,0	2,4
	I–VI	539,6	263,0	276,7	6,3	9,7	4,7	5,0	7,8	3,8
	I–IX	1029,3	458,9	570,4	7,3	10,4	5,9	6,1	8,8	4,9
	I–XII	1264,6	521,0	743,6	6,9	9,1	5,9	5,5	7,3	4,7
2007	I–III	470,7	284,5	186,1	9,3	17,7	5,4	7,6	14,2	4,4
	I–VI	1017,7	453,0	564,6	9,5	15,2	7,2	7,8	12,3	6,1
	I–IX	1546,9	658,5	888,4	9,6	14,7	7,6	7,9	11,9	6,3
	A	150,3	143,5	155,7	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3 i 14.4. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3 and 14.4. e Relation of gross financial result to income from total activity f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ

POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS		Ludność ^b <i>Population^b</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^d <i>infants^d</i>	Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
2005	I–XII	1047407	4969	8496	9471	42	–975
2006	I–XII	1041941	5598	8460	9421	46	–961
	A	99,5	112,7	99,6	99,5	109,5	x
Kwartaly: <i>Quarters:</i>							
2005	III	1048518	2016	2263	2238	11	25
	IV	1047407	1174	1928	2298	9	–370
2006	I	1046221	648	2043	2485	13	–442
	II	1044346	1474	2086	2393	13	–307
	III	1042998	2287	2253	2190	8	63
	IV	1041941	1189	2078	2353	12	–275
2007	I	1040553	615	2069	2628	7	–559
	II	1039427	1592	2055	2277	11	–222
	A	99,5	108,0	98,5	95,2	84,6	x
	B	99,9	258,9	99,3	86,6	157,1	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^{de} <i>infants^{de}</i>	Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2005	I–XII	4,7	8,1	9,0	4,9	–0,9
2006	I–XII	5,4	8,1	9,0	5,4	–0,9
	A	113,3	100,1	100,0	110,1	x
Kwartaly: <i>Quarters:</i>						
2005	III	7,7	8,6	8,5	4,9	0,1
	IV	4,5	7,4	8,8	4,7	–1,4
2006	I	2,5	7,8	9,5	6,4	–1,7
	II	5,6	8,0	9,2	6,2	–1,2
	III	8,8	8,6	8,4	3,6	0,2
	IV	4,6	8,0	9,0	5,8	–1,0
2007	I	2,4	7,9	10,1	3,4	–2,2
	II	6,1	7,9	8,8	5,4	–0,9
	A	108,7	99,1	95,7	85,9	x
	B	259,7	99,5	86,7	158,3	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.
^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period.
^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA

LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	przemysł ^a <i>industry ^a</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrzkarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ <i>processing of leather and manufacture of leather products</i> ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005	XII	97924	59808	900	54857	9898	1605	673
2006	VII	100442	59738	899	54870	9097	1509	686
	VIII	101143	60388	903	55377	9090	1498	678
	IX	101204	60475	900	55488	9059	1474	688
	X	101012	60511	906	55468	9102	1440	691
	XI	101366	60715	905	55679	9087	1370	695
	XII	100294	59900	893	54875	8859	1295	685
2007	I	102903	61528	876	56492	8992	1228	735
	II	103401	61909	879	56857	8967	1186	726
	III	104075	62375	892	57307	8989	1160	733
	IV	104116	62144	901	57087	8933	1170	750
	V	103244	61347	911	56322	8898	1182	740
	VI	103929	61929	918	56926	8675	1183	749
	VII	103571	61537	922	56553	7915	1177	779
	VIII	103148	60924	918	55892	7946	1163	791
	IX	103401	61021	916	55952	7892	1162	701
	A	102,2	100,9	101,8	100,8	87,1	78,8	101,9
	B	100,2	100,2	99,8	100,1	99,3	99,9	88,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS								
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper</i> ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	XII	1734	796	597	5805	1526	3622	2326
2006	VII	1671	824	661	5769	1606	3520	2344
	VIII	1672	821	668	5788	1631	3562	2359
	IX	1672	833	666	5778	1644	3559	2364
	X	1700	839	667	5732	1632	3546	2387
	XI	1710	856	668	5774	1649	3543	2404
	XII	1518	869	669	5717	1584	3522	2407
2007	I	1842	864	687	5733	1648	3592	2461
	II	1821	872	642	5732	1700	3591	2472
	III	1831	893	651	5799	1759	3617	2486
	IV	1676	897	641	5803	1778	3622	2485
	V	1851	906	616	5845	1648	3578	2491
	VI	1854	907	617	5836	1594	4257	2498
	VII	1881	912	615	5937	1597	3503	2504
	VIII	1893	915	624	5967	1619	3521	2475
	IX	1896	1061	552	6006	1634	3508	2433
	A	113,4	127,4	82,9	103,9	99,4	98,6	102,9
	B	100,2	116,0	88,5	100,7	100,9	99,6	98,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS								
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instru- ments, watches and clock	produkcja po- jazdów samo- chodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehi- cles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	XII	6052	6150	1548	615	1249	1780	4992
2006	VII	6571	6707	1502	707	1371	1683	5008
	VIII	6775	6740	1491	717	1369	1661	5239
	IX	6799	6821	1516	713	1384	1647	5262
	X	6791	6804	1519	713	1385	1618	5290
	XI	6835	6844	1519	711	1404	1634	5357
	XII	6648	6799	1518	710	1405	1649	5401
2007	I	7188	6988	1500	718	1484	1662	5440
	II	7416	7092	1512	725	1512	1678	5469
	III	7551	7165	1516	720	1537	1664	5497
	IV	7615	7092	1522	735	1551	1640	5438
	V	7687	7163	1508	729	763	1619	5374
	VI	7777	7221	1532	734	769	1627	5369
	VII	7831	7267	1535	732	1617	1648	5317
	VIII	7848	6415	1537	731	1629	1658	5341
	IX	7874	6441	1524	729	1632	1665	5405
A		115,8	94,4	100,5	102,2	117,9	101,1	102,7
B		100,3	100,4	99,2	99,7	100,2	100,4	101,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		budownictwo construction	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of construc- tions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
					razem total	sprzedaż i naprawa po- jazdów samo- chodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale mainte- nance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of auto- motive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel deta- liczny; naprawa artykułów użytku osobis- tego i domo- wego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
2005	XII	8149	6291	1504	13033	2327	5027	5679
2006	VII	9017	6853	1788	13448	2273	5364	5811
	VIII	9145	6911	1861	13424	2255	5360	5809
	IX	9138	6817	1949	13382	2244	5349	5789
	X	9089	6730	1990	13286	2198	5294	5794
	XI	9098	6703	2023	13316	2179	5286	5851
	XII	8730	6379	1952	13242	2135	5283	5824
2007	I	9037	6461	2102	13679	2342	5471	5866
	II	9025	6349	2204	13725	2369	5484	5872
	III	9108	6404	2228	13782	2381	5542	5859
	IV	9158	6380	2295	13800	2444	5562	5794
	V	9259	6428	2331	13823	2462	5498	5863
	VI	9323	6367	2426	13802	2430	5498	5874
	VII	9365	6366	2457	13787	2436	5498	5853
	VIII	9474	6468	2445	13798	2432	5551	5815
	IX	9512	6515	2437	13857	2464	5533	5860
A		104,1	95,6	125,0	103,5	109,8	103,4	101,2
B		100,4	100,7	99,7	100,4	101,3	99,7	100,8

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospo- darka magazynowa i łączność transport, storage and communication	transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	obsługa nierucho- mości i firm ^A real estate, renting and business activities	obsługa nieruchomości real estate activities
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005	XII	1315	4534	3753	7094	1651
2006	VII	1318	5198	4256	7551	1724
	VIII	1321	5226	4278	7624	1734
	IX	1320	5230	4283	7600	1751
	X	1332	5214	4264	7545	1760
	XI	1332	5214	4260	7633	1756
	XII	1319	5404	4449	7636	1754
2007	I	1361	5573	4634	7748	1724
	II	1361	5603	4627	7789	1749
	III	1365	5606	4621	7841	1745
	IV	1350	5803	4798	7863	1738
	V	1356	5628	4611	7798	1723
	VI	1360	5705	4958	7769	1721
	VII	1393	5693	4936	7736	1699
	VIII	1398	5679	4925	7879	1694
	IX	1376	5735	4953	7887	1705
A		104,2	109,7	115,6	103,8	97,4
B		98,4	101,0	100,6	100,1	100,6

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			przemysł ^a industry ^a	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	I–XII	92955	58605	959	53685	9418	1558	725
2006	I–XII	94945	58922	881	53971	9051	1403	659
2007	I–IX	96702	59159	887	54163	8009	1084	631
	A	101,8	100,0	100,9	100,0	88,7	74,7	96,2
2006	VII	94727	58619	888	53831	8978	1407	677
	VIII	95288	59248	889	54336	9003	1390	667
	IX	95467	59375	883	54470	8975	1364	668
	X	95340	59289	887	54364	8946	1329	682
	XI	95656	59496	891	54550	8940	1262	684
	XII	95127	58946	876	54020	8804	1195	660
2007	I	97018	60041	861	55095	8788	1109	713
	II	97500	60538	862	55572	8862	1073	722
	III	98246	60927	873	55943	8853	1047	726
	IV	98376	60719	883	55726	8821	1090	731
	V	97457	59844	890	54895	8791	1092	735
	VI	98064	60491	899	55564	8589	1106	735
	VII	97688	60044	900	55136	7817	1103	751
	VIII	97196	59425	902	54473	7838	1084	777
	IX	97546	59573	896	54606	7805	1082	688
	A	102,2	100,3	101,5	100,2	87,0	79,3	103,0
	B	100,4	100,2	99,3	100,2	99,6	99,8	88,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		produkcja drewna i wy- robów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i re- produkcja zapi- sanych nośni- ków informacji	produkcja wyrobów chemicznych	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	produkcja wy- robów z pozos- tałych surow- ców niemetalic- znych	produkcja metali
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	manufacture of pulp and paper ^Δ	publishing, printing and reproduction of recorded media	manufacture of chemicals and chemical products	manufacture of rubber and plastic products	manufacture of other non-metallic mineral products	manufacture of basic metals
2005	I–XII	1721	792	564	5649	1618	3591	2396
2006	I–XII	1426	841	613	5823	1619	3469	2343
2007	I–IX	1791	1056	562	5833	1606	3404	2474
	A	109,9	125,7	93,4	99,6	98,9	98,4	106,6
2006	VII	1609	833	644	5773	1588	3436	2331
	VIII	1621	823	641	5784	1604	3481	2341
	IX	1623	831	647	5779	1639	3484	2354
	X	1649	837	647	5739	1627	3485	2367
	XI	1673	855	648	5747	1632	3477	2390
	XII	1476	876	648	5747	1582	3455	2398
2007	I	1806	860	669	5714	1632	3515	2448
	II	1802	871	632	5711	1655	3522	2472
	III	1798	890	631	5796	1711	3544	2480
	IV	1617	898	629	5778	1753	3544	2480
	V	1788	907	609	5826	1637	3493	2485
	VI	1774	905	609	5834	1599	4190	2486
	VII	1784	910	607	5908	1585	3448	2491
	VIII	1783	909	608	5938	1609	3469	2460
	IX	1788	1064	542	5983	1614	3452	2440
	A	110,2	128,0	83,8	103,5	98,5	99,1	103,7
	B	100,3	117,1	89,1	100,8	100,3	99,5	99,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z metali ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	produkcja po- jazdów samo- chodowych, przyczep i naczep	produkcja pozostałego sprzętu transportowego	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		manufacture of metal products ^Δ	manufacture of machinery and equipment n.e.c.	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clock	manufacture of motor vehi- cles, trailers and semi- trailers	manufacture of other transport equipment	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
2005	I–XII	5537	6182	1467	609	1235	1820	4892
2006	I–XII	6092	6554	1511	699	1368	1678	5235
2007	I–IX	7031	6149	1537	724	1552	1643	5331
	A	115,2	94,7	100,8	102,8	114,4	97,0	102,0
2006	VII	6102	6643	1479	706	1354	1680	4945
	VIII	6306	6692	1474	709	1353	1666	5166
	IX	6322	6750	1503	705	1377	1632	5208
	X	6293	6746	1502	705	1364	1619	5223
	XI	6361	6784	1500	705	1389	1617	5285
	XII	6217	6780	1505	706	1399	1636	5326
2007	I	6612	6830	1471	712	1472	1651	5378
	II	6829	6939	1474	721	1492	1671	5393
	III	6966	7000	1473	719	1520	1663	5402
	IV	6965	6939	1476	731	1529	1647	5382
	V	7039	6935	1465	725	723	1621	5314
	VI	7118	7033	1489	729	725	1621	5319
	VII	7168	7085	1497	727	1607	1626	5269
	VIII	7215	6242	1495	724	1614	1647	5279
	IX	7230	6275	1489	726	1617	1658	5355
	A	114,4	93,0	99,1	103,0	117,4	101,6	102,8
	B	100,2	100,5	99,6	100,3	100,2	100,7	101,4

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		budownictwo construction	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of construc- tions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation	razem total	sprzedaż i naprawa po- jazdów samo- chodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale mainte- nance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of auto- motive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel deta- liczny; naprawa artykułów użytku osobi- stego i domo- wego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
2005	I–XII	5757	4450	991	12474	2219	4838	5417
2006	I–XII	5928	4634	900	12709	2143	5087	5479
2007	I–IX	6424	4983	944	13035	2321	5203	5511
	A	111,1	110,0	107,3	101,0	99,9	102,6	100,0
2006	VII	5903	4679	860	12871	2232	5171	5468
	VIII	5872	4567	941	12824	2204	5171	5449
	IX	5931	4625	943	12829	2235	5172	5422
	X	6038	4707	967	12769	2213	5145	5411
	XI	6091	4736	984	12695	2201	5084	5410
	XII	6024	4664	965	12573	2095	5085	5393
2007	I	6141	4669	1002	12942	2278	5241	5423
	II	6042	4626	950	12972	2316	5242	5414
	III	6284	4872	950	13043	2334	5315	5394
	IV	6406	4944	979	13073	2385	5293	5395
	V	6486	5011	973	13161	2426	5239	5496
	VI	6425	4954	966	13148	2379	5253	5516
	VII	6453	4996	935	13180	2393	5254	5533
	VIII	6534	5056	948	13161	2365	5242	5554
	IX	6626	5151	939	13239	2402	5271	5566
	A	111,7	111,4	99,6	103,2	107,5	101,9	102,7
	B	101,4	101,9	99,1	100,6	101,6	100,6	100,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	obsługa nieruchomości real estate activities
2005	I–XII	1247	4456	3739	6704	1595
2006	I–XII	1256	5236	4387	7099	1633
2007	I–IX	1289	5494	4786	7489	1683
	A	102,5	109,6	114,9	106,2	105,6
2006	VII	1267	5025	4162	7089	1661
	VIII	1260	5049	4188	7191	1685
	IX	1248	5045	4182	7175	1703
	X	1268	5053	4176	7087	1705
	XI	1265	5059	4173	7204	1705
	XII	1249	5245	4355	7232	1705
2007	I	1284	5446	4571	7375	1683
	II	1276	5444	4527	7415	1705
	III	1288	5442	4521	7432	1700
	IV	1266	5621	4709	7468	1691
	V	1290	5462	4515	7382	1693
	VI	1300	5514	4772	7346	1677
	VII	1335	5502	4752	7293	1666
	VIII	1334	5489	4737	7428	1654
	IX	1291	5533	4771	7446	1660
	A	103,4	109,7	114,1	103,8	97,5
	B	96,8	100,8	100,7	100,2	100,4

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = = 100 B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons									
		ogółem total	z ogółem of total							w okresie do 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b in period of 12 months since completion of education ^b	
			kobiety women	dotychczas niepracy- jący previously not employed	uprzednio pracujący previously working	zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakładów pracy terminated for company reasons	bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	razem total		
									w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age		
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers											
2005	XII	69396	38725	13305	56091	1760	60107	33055	2933	614	
2006	VII	63483	36855	12712	50771	1476	55439	.	1536	413	
	VIII	62976	36933	12945	50031	1469	55120	.	1907	504	
	IX	61505	36619	12991	48514	1403	54178	29138	2353	492	
	X	59652	35802	12385	47267	1366	52353	.	2237	461	
	XI	58898	35208	12085	46813	1323	51514	.	2228	465	
	XII	60058	35445	12008	48050	1348	52326	27938	2197	448	
2007	I	61426	35555	11980	49446	1371	53192	.	2307	478	
	II	60333	34759	11651	48682	1367	52182	.	2158	420	
	III	56882	33091	10840	46042	1314	49316	26880	1891	338	
	IV	53348	31491	10245	43103	1261	46284	.	1095	357	
	V	49890	29973	9615	40275	1199	43263	.	1219	320	
	VI	47003	28706	9072	37931	1204	40742	22379	731	231	
	VII	46108	28409	9102	37006	1159	39939	.	878	281	
	VIII	45819	28525	9185	36634	1115	39872	.	1073	329	
	IX	44646	27941	9158	35488	1083	39009	20022	1415	326	
A		72,6	76,3	70,5	73,2	77,2	72,0	68,7	60,1	66,3	
B		97,4	98,0	99,7	96,9	97,1	97,8	89,5	131,9	99,1	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia ^b w % <i>Unemployment rate^b in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^c <i>Newly registered unemployed persons^c</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^c <i>Persons removed from unemploy- ment rolls^c</i>	z tytułu podjęcia pracy <i>received jobs</i>	Oferty pracy <i>Jobs offers</i>	
						w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005	XII	18,7	6833	4851	2318	1071	310
2006	VII	17,1	6788	7546	2936	2131	1815
	VIII	17,0	6371	6878	2712	2790	2341
	IX	16,6	7109	8580	3749	2770	2583
	X	16,2	7312	9165	3574	2648	2267
	XI	16,0	6474	7228	2768	1813	1874
	XII	16,2*	6659	5499	2005	1106	1176
2007	I	16,4*	7164	5796	2507	1799	1161
	II	16,2*	4825	5918	2487	2306	1892
	III	15,4*	4952	8403	3377	2947	1851
	IV	14,5*	5343	8877	3486	3487	2240
	V	13,7*	5555	9013	3219	3253	2769
	VI	13,0*	5787	8674	2879	3028	2653
	VII	12,8	6832	7727	2766	3181	2328
	VIII	12,7	6696	6985	2365	2951	2107
	IX	12,4	7115	8288	2891	2782	1326
A		x	100,1	96,6	77,1	100,4	51,3
B		x	106,3	118,7	122,2	94,3	62,9

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^c W ciągu miesiąca.^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4. ^c During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						
		ogółem total	z ogółem of total					
			do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age^a</i>	długotrwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age^a</i>	bez kwalifikacji zawodowych ^a <i>without occupational qualifications^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 7 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child aged 7 and below</i>	niepełno-sprawni <i>disabled</i>
w tysiącach 10 ³								
2005	XII	69,4	14,3	45,5	12,5	17,0	2,7	1,7
2006	VII	63,5	12,7	40,9	12,7	20,9	2,7	1,8
	VIII	63,0	12,8	40,4	12,6	20,9	2,7	1,8
	IX	61,5	13,0	39,5	12,4	20,7	2,7	1,8
	X	59,7	12,3	38,6	12,1	20,1	2,6	1,7
	XI	58,9	12,0	38,3	12,2	20,0	2,6	1,8
	XII	60,1	11,8	39,0	12,7	20,5	2,7	1,8
2007	I	61,4	12,0	39,4	13,1	21,0	2,7	1,8
	II	60,3	11,6	38,8	13,0	20,7	2,7	1,8
	III	56,9	10,6	37,1	12,6	19,6	2,6	1,7
	IV	53,3	9,7	34,8	12,1	18,3	2,5	1,7
	V	49,9	8,9	32,5	11,6	17,2	2,5	1,7
	VI	47,0	8,2	30,5	11,2	16,1	2,4	1,6
	VII	46,1	8,3	29,4	10,9	16,2	2,3	1,6
	VIII	45,8	8,4	29,1	10,7	16,1	2,4	1,6
	IX	44,6	8,5	28,1	10,5	15,7	2,3	1,6
		A	72,6	65,6	71,0	85,0	75,9	87,1	90,6
	B	97,4	101,7	96,6	98,1	97,8	98,2	98,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	W tym z wykształceniem <i>Of which educational level</i>			
		wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a <i>secondary vocational^a</i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>
2005 XII	69396	3366	14121	4598	22720
2006 IX	61505	3312	12850	4990	18799
XII	60058	3218	12371	4679	18306
2007 III	56882	2944	11588	4373	17309
VI	47003	2615	9695	3773	14096
IX	44646	2679	9453	3840	12950
A	72,6	80,9	73,6	77,0	68,9
B	95,0	102,4	97,5	101,8	91,9

^a Łącznie z policealnym.

^a Including post-secondary education.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		Według wieku By age				
		poniżej 25 lat below age 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej years and more
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005	XII	14256	18237	14868	17689	4346
2006	IX	12961	15841	12283	15706	4714
	XII	11811	15570	11979	15812	4886
2007	III	10557	14703	11336	15300	4986
	VI	8183	12043	9265	12900	4612
	IX	8505	11380	8424	11893	4444
	A	65,6	71,8	68,6	75,7	94,3
	B	103,9	94,5	90,9	92,2	96,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment in months ^{ab}					
		1 miesiąc i mniej <i>1 month and less</i>	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesięcy <i>more than 24 months</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005	XII	5685	11204	9736	9716	10230	22825
2006	IX	6140	7990	6840	11397	9428	19710
	XII	5172	9632	8136	9180	9705	18233
2007	III	3821	8121	8957	9103	9649	17231
	VI	4553	5688	6084	8299	7662	14717
	IX	5853	6889	5110	6772	6752	13270
	A	95,3	86,2	74,7	59,4	71,6	67,3
	B	128,6	121,1	84,0	81,6	88,1	90,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
		1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	1–5	5–10	10–20	20–30	30 lat i więcej <i>years and more</i>	bez stażu pracy <i>no work seniority</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005	XII	7569	14412	9703	12782	9818	1807	13305
2006	IX	6829	12447	8260	10932	8292	1754	12991
	XII	6771	12208	8196	10820	8263	1792	12008
2007	III	6567	11558	7777	10331	7917	1892	10840
	VI	5277	9312	6382	8554	6605	1801	9072
	IX	5130	8901	5885	7907	6026	1639	9158
	A	75,1	71,5	71,2	72,3	72,7	93,4	70,5
	B	97,2	95,6	92,2	92,4	91,2	91,0	100,9

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ
WEDŁUG BAEL^{ab}

ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS	Ludność Population				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons		
	w tysiącach 10 ³				w %	in %
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 X–XII	733	335	60	338	53,9	45,7
2005 X–XII	741	338	61	342	53,8	45,6
2006 IV–VI	802	382	53	367	54,2	47,6
VII–IX	760	341	60	358	52,8	44,9
X–XII	773	349	54	370	52,1	45,1
2007 I–III	782	361	48	372	52,3	46,2
IV–VI	755	359	30	367	51,5	47,5
A	94,1	94,0	56,6	100,0	x	x
B	96,5	99,4	62,5	98,7	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the quarter of 2006 data have presented on the basis of exact data of birth (the 1 quarter 2006 was recalculated including changes).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}

UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100		Bezrobotni w tys. <i>Unemployed persons 10³</i>				Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>						
		ogółem <i>total</i>	kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>			
									miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 years</i>	osoby z wykształ- ceniem podstawo- wym i za- sadniczym zawodo- wym ^c <i>persons by primary and basic vocational education attainment^f</i>
2004	X–XII	60	28	36	24	15,2	14,5	15,6	16,2	14,0	30,2	18,1
2005	X–XII	61	33	30	30	15,3	12,6	17,9	13,6	16,9	37,2	21,2
2006	IV–VI	53	21	29	24	12,2	12,5	11,7	12,4	11,9	26,8	14,0
	VII–IX ..	60	29	36	25	15,0	13,4	17,0	16,7	13,5	26,5	18,1
	X–XII	54	30	27	27	13,4	10,8	16,6	12,3	14,7	26,0	15,7
2007	I–III	48	24	24	23	11,7	10,3	13,6	10,4	12,8	22,2	13,4
	IV–VI	30	13	15	15	7,7	7,7	7,8	6,9	8,7	7,9	11,0
	A	56,6	61,9	51,7	62,5	x	x	x	x	x	x	x
	B	62,5	54,2	62,5	65,2	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian). c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the quarter of 2006 data have presented on the basis of exact data of birth (the 1 quarter 2006 was recalculated including changes). c Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		w złotych in zł						
2005	I–XII	2206,17	2311,52	3109,96	2228,34	2276,34	1325,62	1337,92
2006	I–XII	2340,10	2444,76	3485,70	2363,24	2328,98	1335,20	1407,99
2007	I–IX	2540,37	2668,85	3840,69	2587,65	2515,18	1435,50	1388,99
	A	110,8	111,3	116,6	111,8	108,9	109,4	99,0
2006	VII	2353,36	2463,81	3417,00	2397,85	2253,69	1266,45	1256,72
	VIII	2322,65	2437,88	3184,36	2364,50	2272,21	1331,37	1337,48
	IX	2347,06	2445,19	3296,38	2380,84	2329,84	1418,62	1346,26
	X	2376,73	2451,93	3449,04	2376,38	2337,32	1420,39	1371,85
	XI	2501,98	2628,96	4591,92	2556,00	2531,61	1385,02	1421,05
	XII	2549,83	2642,45	4140,18	2560,30	2386,24	1379,25	1387,12
2007	I	2337,37	2448,05	3048,20	2384,23	2436,80	1356,90	1359,33
	II	2394,82	2551,22	3090,14	2393,41	2318,24	1372,97	1223,68
	III	2671,43	2781,58	3726,46	2710,95	2466,19	1470,87	2298,35
	IV	2541,65	2708,76	6103,62	2611,63	2345,15	1304,77	1328,32
	V	2515,72	2634,07	3480,56	2567,92	2459,16	1405,49	1379,46
	VI	2535,75	2647,90	3712,12	2575,49	2523,97	1340,14	1249,93
	VII	2603,86	2737,77	3953,78	2666,07	2580,40	1381,78	1421,57
	VIII	2611,44	2732,46	3733,26	2672,43	2580,49	1434,78	1344,92
	IX	2640,07	2773,46	3722,77	2709,88	2663,98	1617,01	1241,13
	A	112,5	113,4	112,9	113,8	114,3	114,0	92,2
	B	101,1	101,5	99,7	101,4	103,2	112,7	92,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i re-produkcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		w złotych in zł						
2005	I–XII	1496,36	2411,12	2912,97	1917,95	1983,58	3425,94	1950,73
2006	I–XII	1796,15	2564,73	3203,06	2088,17	2071,90	3504,16	2117,07
2007	I–IX	2064,63	2628,65	3340,77	2499,81	2139,94	3919,86	2339,94
	A	118,3	105,8	105,9	124,4	105,5	114,2	111,3
2006	VII	1819,70	2632,41	3136,80	2694,58	2035,45	3279,63	2153,50
	VIII	1874,71	2671,45	3240,72	1977,87	2025,37	3357,68	2164,20
	IX	1820,09	2590,25	3299,23	2005,09	2012,51	3396,13	2194,14
	X	1722,68	2632,50	3114,84	2035,60	2083,04	3313,54	2221,63
	XI	1839,63	2951,81	3535,19	2243,74	2135,48	3971,41	2189,37
	XII	1830,22	2803,54	3328,40	2673,66	2220,73	4011,75	2134,45
2007	I	1830,73	2696,98	3069,06	2083,13	2095,71	3351,64	2177,17
	II	1876,69	2653,27	3207,75	2265,73	2118,61	3287,19	2225,04
	III	2066,96	2728,88	3283,20	2570,96	2189,89	5242,75	2379,68
	IV	2108,29	2796,33	3400,48	2391,74	2170,51	4660,07	2200,73
	V	2307,21	2706,62	3284,73	2439,79	2189,43	3863,04	2245,55
	VI	2119,45	2596,13	3441,22	2354,41	2204,94	3486,63	2401,05
	VII	2123,09	2767,47	3230,64	2934,16	2204,10	3606,29	2423,81
	VIII	2235,89	3103,52	3340,46	2533,14	2232,75	3595,82	2506,75
	IX	2200,11	2775,19	3648,34	2863,01	2214,19	3634,82	2481,97
	A	120,9	107,1	110,6	142,8	110,0	107,0	113,1
	B	98,4	89,4	109,2	113,0	99,2	101,1	99,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS								
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clock	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w złotych in zł						
2005	I–XII	2477,86	2217,04	1716,75	2395,77	2687,33	2106,43	1617,67
2006	I–XII	2616,55	2424,02	1818,10	2718,51	2675,80	2128,68	1734,32
2007	I–IX	2759,56	2606,04	2061,73	3024,08	2835,07	2599,26	1876,87
	A	106,9	109,8	115,5	116,0	106,3	124,5	110,8
2006	VII	2758,14	2315,90	1786,68	3284,28	2503,91	2061,13	1747,42
	VIII	2702,97	2506,55	1824,76	2641,89	2631,41	2128,75	1725,15
	IX	2717,97	2444,07	1856,02	2795,46	2510,68	2172,30	1773,52
	X	2679,45	2424,71	1822,84	3145,39	2653,74	2219,33	1851,12
	XI	2733,42	2620,68	1949,73	2508,79	2989,63	2284,04	1843,25
	XII	2957,25	2504,94	1860,20	3248,87	2553,90	2399,02	1802,16
2007	I	2503,78	2539,69	1784,84	2467,28	2659,51	2403,82	1830,09
	II	2507,42	2477,13	1982,77	2968,65	2538,00	2360,38	1818,99
	III	2714,11	2688,10	2174,81	3199,03	3643,68	2465,36	1929,27
	IV	2674,08	2731,62	2303,32	2665,80	3158,21	2389,98	1812,23
	V	2701,53	2819,68	2012,49	3325,38	2039,97	2434,11	1836,90
	VI	2783,63	2782,33	1954,47	3376,95	2076,14	2500,25	1835,65
	VII	2829,97	2759,38	2050,70	3261,49	2655,51	2637,21	1891,36
	VIII	2956,17	2735,61	2161,27	2990,75	2717,22	3008,62	1916,67
	IX	2945,52	2642,01	2139,96	2863,09	2574,46	3123,70	1950,49
	A	108,4	108,1	115,3	102,4	102,5	143,8	110,0
	B	99,6	96,6	99,0	95,7	94,7	103,8	101,8

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS						handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ		
		budownictwo construction	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of construc- tions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation	razem total	sprzedaż i naprawa po- jazdów samo- chodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale mainte- nance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of auto- motive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel deta- liczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; re- pair of personal and household goods ^Δ
		w złotych in zł						
2005	I–XII	1942,11	1970,51	1880,86	2101,34	2024,61	2709,90	1589,27
2006	I–XII	2204,07	2231,79	2279,15	2257,41	2188,75	2905,91	1682,15
2007	I–IX	2554,42	2679,27	2268,99	2460,70	2275,39	3219,14	1822,68
	A	121,6	126,2	102,4	111,3	105,4	112,6	111,2
2006	VII	2162,00	2204,68	2234,65	2258,43	2353,72	2761,30	1743,98
	VIII	2186,61	2217,43	2271,09	2225,70	2318,42	2701,93	1736,26
	IX	2371,84	2462,90	2193,64	2216,23	2237,90	2788,96	1660,97
	X	2475,12	2506,67	2570,73	2293,70	2310,80	2920,87	1690,35
	XI	2442,31	2546,56	2230,18	2415,38	2214,31	3243,35	1719,09
	XII	2492,65	2554,76	2444,35	2397,18	2296,61	2980,88	1885,87
2007	I	2297,07	2295,03	2556,19	2217,59	2258,47	2702,29	1731,99
	II	2228,67	2296,48	2173,58	2237,85	2189,29	2770,30	1743,09
	III	2373,52	2423,42	2371,68	2990,82	2267,61	4549,48	1767,93
	IV	2419,48	2498,67	2214,30	2376,43	2262,10	3009,41	1805,97
	V	2517,22	2635,08	2275,44	2506,87	2276,09	3405,38	1752,24
	VI	2623,83	2806,78	2060,04	2420,03	2276,50	3054,20	1877,99
	VII	2844,63	3084,47	2073,69	2413,25	2331,34	3056,60	1837,77
	VIII	2710,93	2898,50	2154,64	2427,03	2334,33	3039,98	1887,97
	IX	2803,46	2990,64	2251,65	2495,96	2403,75	3156,29	1910,42
	A	118,2	121,4	102,6	112,6	107,4	113,2	115,0
	B	103,4	103,2	104,5	102,8	103,0	103,8	101,2

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	obsługa nieruchomości real estate activities
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w złotych in zł				
2005	I–XII	1253,24	2249,60	2205,70	1596,45	2300,95
2006	I–XII	1327,93	2281,07	2250,99	1740,32	2403,50
2007	I–IX	1412,38	2435,08	2401,49	1782,60	2464,20
	A	106,8	107,6	107,6	103,0	105,6
2006	VII	1332,52	2311,42	2287,17	1776,95	2411,68
	VIII	1367,94	2295,21	2277,13	1726,10	2344,27
	IX	1334,70	2413,34	2307,63	1763,61	2391,13
	X	1342,35	2397,39	2421,05	1729,76	2430,09
	XI	1337,31	2480,83	2470,19	1741,59	2513,20
	XII	1380,46	2437,27	2430,70	1791,84	2904,40
2007	I	1372,74	2323,49	2292,58	1724,53	2329,17
	II	1398,43	2269,86	2242,83	1718,45	2403,64
	III	1367,00	2428,50	2401,35	1743,14	2465,82
	IV	1411,93	2415,82	2369,91	1803,49	2495,39
	V	1370,85	2453,48	2443,28	1758,22	2439,46
	VI	1448,69	2411,70	2396,54	1736,69	2455,93
	VII	1458,65	2521,12	2495,75	1791,86	2503,36
	VIII	1411,77	2537,66	2524,51	1853,82	2462,58
	IX	1520,84	2576,16	2564,03	1820,23	2442,59
	A	113,9	106,7	111,1	103,2	102,2
	B	107,7	101,5	101,6	98,2	99,2

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów ^b Number of retirees and pensioners ^b			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto Average monthly gross retirement pay and pension				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpie- czeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidu- alnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidu- alnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
		w tysiącach 10 ³			w złotych in zł				
2005	I–XII	213,4	176,0	37,4	1097,91	1175,39	918,59	1023,03	801,89
2006	I–XII	212,9	176,9	36,0	1182,57	1241,28	1009,72	1102,39	851,10
	A	99,7	100,5	96,2	107,7	105,6	109,9	107,8	106,1
2005	I–IX	213,5	175,9	37,6	1095,27	1173,32	918,58	1018,42	800,88
	I–XII	213,4	176,0	37,4	1097,91	1175,39	918,59	1023,03	801,89
2006	I–III	213,1	176,5	36,6	1137,37	1195,19	979,07	1054,34	822,29
	I–VI	212,9	176,5	36,4	1164,96	1223,80	1000,08	1081,91	840,85
	I–IX	212,8	176,6	36,2	1175,97	1234,92	1007,05	1093,88	847,57
	I–XII	212,9	176,9	36,0	1182,57	1241,28	1009,72	1102,39	851,10
2007	I–III	213,8	178,6	35,2	1209,34	1269,50	1027,43	1121,30	863,13
	I–VI	213,8	178,8	35,0	1214,33	1274,71	1028,78	1126,74	863,97
	I–IX	213,9	179,1	34,8	1217,13	1277,61	1027,71	1130,11	864,14
	A	100,5	101,4	96,1	103,5	103,5	102,1	103,3	102,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8; bez emerytur i rent zagranicznych, bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8; excluding foreign retirement pays and pensions, excluding one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW*FINANCES OF ENTERPRISES*

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności					
		Income from total activity					
		ogółem total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from the sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from the sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income	dotacje subsidies	przychody finansowe financial income
2005	I-IX	15344,7	12212,2	2727,7	230,0	29,1	174,8
	I-XII	20810,1	16415,6	3694,2	352,4	36,3	347,8
2006	I-III	5119,1	4059,3	890,5	87,8	9,9	81,5
	I-VI	10708,9	8359,2	2007,6	188,9	18,3	153,2
	I-IX	16867,9	13129,4	3182,0	307,3	26,6	249,3
	I-XII	22899,4	17866,5	4197,1	499,7	39,6	336,1
2007	I-III	6221,4	4940,1	1151,3	74,0	11,0	56,0
	I-VI	12995,3	10105,5	2514,3	194,7	21,6	180,8
	I-IX	19591,8	15116,4	3958,4	265,7	32,2	251,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining revenues from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of goods and materials sold</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operational costs</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2005 I-IX	14260,4	11310,1	2393,5	169,7	387,1
I-XII	19251,0	15175,6	3198,7	355,2	521,5
2006 I-III	4791,8	3867,5	741,2	67,7	115,4
I-VI	10034,8	7905,5	1705,4	160,0	263,9
I-IX	15641,8	12296,7	2696,6	260,9	387,6
I-XII	21330,0	16736,0	3562,1	416,2	615,7
2007 I-III	5640,0	4508,5	974,7	59,2	97,6
I-VI	11764,6	9245,1	2147,1	138,6	233,8
I-IX	17714,1	13768,5	3382,0	178,5	385,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary events</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
				w milionach złotych 10 ⁶ zł		
2005 I–IX	1236,3	1084,3	81,3	1165,5	1269,5	104,0
I–XII	1735,5	1559,1	83,8	1642,9	1770,2	127,2
2006 I–III	341,1	327,3	0,0	327,4	420,5	93,2
I–VI	755,9	674,0	0,2	674,3	741,7	67,4
I–IX	1318,1	1226,2	0,6	1226,8	1305,0	78,2
I–XII	1765,5	1569,4	0,9	1570,3	1667,7	97,4
2007 I–III	608,2	581,4	–0,4	581,0	642,0	61,0
I–VI	1227,6	1230,7	0,5	1231,1	1287,3	56,2
I–IX	1924,4	1877,7	0,1	1877,8	1946,4	68,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances on gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory decreasing profit</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2005 I–IX	234,7	223,3	11,4	930,8	1034,4	103,6
I–XII	348,2	337,7	10,6	1294,7	1422,7	128,0
2006 I–III	52,8	52,5	0,3	274,6	370,8	96,3
I–VI	134,6	133,9	0,7	539,6	609,2	69,5
I–IX	197,5	196,8	0,7	1029,3	1110,4	81,2
I–XII	305,7	303,0	2,7	1264,6	1363,8	99,2
2007 I–III	110,3	110,0	0,3	470,7	529,7	59,0
I–VI	213,5	212,9	0,5	1017,7	1075,9	58,2
I–IX	330,9	330,4	0,5	1546,9	1618,0	71,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
 I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^A trade and repair ^A	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and commu- nication	obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activities
-------------------	-----------------	--------------------------------------	--	-----------------------------	--	---	--

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2005	I-IX	14939,9	142,9	10081,3	505,4	1849,5	417,3	324,1
	I-XII	20109,8	190,6	13399,4	733,5	2483,6	543,2	429,6
2006	I-III	4949,8	22,1	3291,6	119,3	621,0	113,9	111,2
	I-VI	10366,8	87,4	6977,9	302,4	1361,4	268,3	199,5
	I-IX	16311,4	159,2	10860,4	562,7	2146,5	494,2	314,7
	I-XII	22063,6	223,5	14675,4	842,4	2830,5	628,5	417,5
2007	I-III	6091,4	41,8	4099,4	222,4	785,3	151,2	108,6
	I-VI	12619,8	118,4	8424,8	510,1	1675,0	395,9	216,9
	I-IX	19074,9	202,5	12408,9	789,6	2658,2	731,2	331,9

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł

Cost of sold products, goods and materials 10⁶ zł

2005	I-IX	13703,6	132,2	9116,3	505,5	1774,8	423,5	322,4
	I-XII	18374,3	182,1	12203,8	731,7	2394,0	556,6	422,2
2006	I-III	4608,7	29,7	3109,7	122,3	599,4	119,3	112,7
	I-VI	9610,9	83,9	6489,3	297,9	1316,7	273,2	203,2
	I-IX	14993,3	141,6	10001,8	545,2	2069,6	492,1	315,0
	I-XII	20298,1	194,1	13533,6	800,2	2730,9	637,1	420,7
2007	I-III	5483,2	41,2	3693,2	215,1	757,6	153,2	111,3
	I-VI	11392,3	97,9	7578,6	478,3	1610,5	395,8	222,0
	I-IX	17150,4	160,7	11112,8	739,3	2549,2	716,4	334,4

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2005	I-IX	1236,3	10,7	964,9	-0,1	74,6	-6,2	1,7
	I-XII	1735,5	8,5	1195,6	1,8	89,6	-13,5	7,4
2006	I-III	341,2	-7,6	181,9	-3,0	21,6	-5,5	-1,5
	I-VI	755,9	3,5	488,6	4,5	44,8	-4,9	-3,6
	I-IX	1318,1	17,7	858,6	17,4	77,0	2,1	-0,3
	I-XII	1765,5	29,4	1141,8	42,2	99,5	-8,5	-3,2
2007	I-III	608,2	0,6	406,2	7,4	27,6	-2,1	-2,7
	I-VI	1227,6	20,6	846,2	31,9	64,5	0,1	-5,1
	I-IX	1924,4	41,7	1296,1	50,4	109,0	14,8	-2,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and commu- nication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł							
2005 I-IX	1269,5	13,9	1061,8	16,4	92,1	12,2	19,7
I-XII	1770,2	11,9	1376,0	25,3	103,6	11,5	16,1
2006 I-III	420,5	0,0	254,4	4,4	41,2	4,7	3,4
I-VI	741,7	2,0	507,8	9,8	64,8	10,1	5,3
I-IX	1305,0	12,1	900,1	23,2	103,4	23,0	13,0
I-XII	1667,7	15,9	1140,4	46,7	117,2	21,5	12,3
2007 I-III	642,0	3,2	440,1	14,1	32,0	7,8	4,2
I-VI	1287,3	19,9	924,1	37,3	72,0	18,1	7,4
I-IX	1946,4	39,7	1371,4	53,8	112,0	34,1	14,4
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł							
2005 I-IX	104,0	0,3	71,3	11,6	10,5	4,3	4,0
I-XII	127,2	1,4	97,7	20,5	0,8	4,6	0,0
2006 I-III	93,2	8,9	62,6	7,1	5,2	5,2	1,6
I-VI	67,4	1,6	42,6	4,6	8,3	5,7	2,4
I-IX	78,2	0,0	54,0	5,0	8,5	7,3	2,2
I-XII	97,4	0,0	80,1	3,9	3,4	9,0	0,3
2007 I-III	61,0	4,7	37,7	5,3	4,0	5,2	2,7
I-VI	56,2	—	34,9	4,1	2,9	9,4	3,8
I-IX	68,6	—	49,1	3,5	0,4	9,3	4,0
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł							
2005 I-IX	1165,5	13,5	990,5	4,8	81,6	7,9	15,7
I-XII	1642,9	10,5	1278,3	4,8	102,8	6,9	16,1
2006 I-III	327,4	-8,9	191,8	-2,7	36,0	-0,4	1,8
I-VI	674,3	0,4	465,2	5,2	56,5	4,4	2,9
I-IX	1226,8	12,1	846,1	18,2	94,9	15,7	10,9
I-XII	1570,3	15,9	1060,2	42,8	113,9	12,4	12,0
2007 I-III	581,0	-1,4	402,4	8,8	28,1	2,6	1,5
I-VI	1231,1	19,9	889,2	33,2	69,1	8,6	3,6
I-IX	1877,8	39,7	1322,3	50,3	111,6	24,7	10,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and commu- nication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł							
2005 I-IX	1034,4	12,0	858,8	12,7	80,3	10,9	16,9
I-XII	1422,7	9,4	1106,9	21,1	87,0	10,5	13,2
2006 I-III	370,8	0,0	210,5	4,2	39,1	3,4	3,1
I-VI	609,2	1,6	415,5	8,7	57,0	8,0	4,7
I-IX	1110,4	13,9	746,8	18,2	93,2	20,7	11,6
I-XII	1363,8	17,1	923,1	37,4	102,2	18,4	10,3
2007 I-III	529,7	2,7	362,3	11,9	28,5	6,4	3,5
I-VI	1075,9	15,8	774,3	34,3	60,4	15,4	6,0
I-IX	1618,0	31,9	1145,0	46,3	93,6	30,3	11,9
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł							
2005 I-IX	103,6	0,3	70,0	11,9	10,5	4,7	4,0
I-XII	128,0	1,4	97,8	20,7	0,9	5,0	0,0
2006 I-III	96,3	8,9	65,9	6,7	5,3	5,2	1,6
I-VI	69,5	1,6	44,2	4,9	8,3	5,9	2,4
I-IX	81,2	0,0	56,0	5,4	8,6	7,5	2,3
I-XII	99,2	0,0	79,7	4,7	4,4	9,1	0,3
2007 I-III	59,0	5,1	35,2	5,1	4,1	5,3	2,7
I-VI	58,2	—	36,4	4,1	3,0	9,6	3,9
I-IX	71,0	—	51,1	3,5	0,4	9,6	4,0
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł							
2005 I-IX	930,8	11,6	788,8	0,8	69,7	6,2	12,9
I-XII	1294,7	7,9	1009,1	0,4	86,1	5,6	13,2
2006 I-III	274,6	-8,9	144,6	-2,5	33,8	-1,8	1,5
I-VI	539,6	-0,1	371,3	3,8	48,7	2,1	2,3
I-IX	1029,3	13,9	690,8	12,8	84,6	13,2	9,4
I-XII	1264,6	17,1	843,4	32,7	97,8	9,3	10,0
2007 I-III	470,7	-2,4	327,1	6,7	24,3	1,2	0,8
I-VI	1017,7	15,8	737,9	30,1	57,4	5,8	2,2
I-IX	1546,9	31,9	1093,8	42,8	93,2	20,7	7,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and commu- nication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
-------------------	-----------------	--------------------------------------	--	-----------------------------	--	---	--

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2005	I-IX	8,3	7,5	9,6	0,0	4,0	-1,5	0,5
	I-XII	8,6	4,5	8,9	0,2	3,6	-2,5	1,7
2006	I-III	6,9	-34,3	5,5	-2,5	3,5	-4,8	-1,4
	I-VI	7,3	4,0	7,0	1,5	3,3	-1,8	-1,8
	I-IX	8,1	11,1	7,9	3,1	3,6	0,4	-0,1
	I-XII	8,0	13,2	7,8	5,0	3,5	-1,4	-0,8
2007	I-III	10,0	1,5	9,9	3,3	3,5	-1,4	-2,5
	I-VI	9,7	17,4	10,0	6,3	3,8	0,0	-2,3
	I-IX	10,1	20,6	10,4	6,4	4,1	2,0	-0,8

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2005	I-IX	92,9	91,0	91,2	99,1	95,7	98,2	95,4
	I-XII	92,5	94,8	91,4	99,4	96,0	98,8	96,5
2006	I-III	93,6	138,5	94,4	102,2	94,4	100,3	98,4
	I-VI	93,7	99,6	93,6	98,4	96,0	98,5	98,6
	I-IX	92,7	92,6	92,5	96,9	95,7	97,0	96,7
	I-XII	93,1	93,1	93,1	95,1	96,1	98,1	97,3
2007	I-III	90,7	103,4	90,4	96,1	96,5	98,4	98,7
	I-VI	90,5	83,9	89,8	93,6	95,9	97,9	98,4
	I-IX	90,4	81,1	89,7	93,7	95,8	96,7	97,1

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2005	I-IX	7,6	9,0	9,6	0,9	4,3	1,8	4,6
	I-XII	7,9	5,2	9,2	0,6	4,0	1,2	3,6
2006	I-III	6,4	-38,4	5,6	-2,2	5,6	-0,3	1,6
	I-VI	6,3	0,5	6,4	1,7	4,1	1,5	1,4
	I-IX	7,3	7,4	7,5	3,2	4,3	3,0	3,3
	I-XII	6,9	6,9	6,9	5,0	3,9	1,9	2,7
2007	I-III	9,3	-3,4	9,6	3,9	3,5	1,6	1,3
	I-VI	9,5	16,1	10,2	6,4	4,1	2,1	1,6
	I-IX	9,6	18,9	10,3	6,3	4,2	3,3	3,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (cd.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL
RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and commu- nication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
-------------------	-----------------	--------------------------------------	--	-----------------------------	--	---	--

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2005	I-IX	6,1	7,7	7,6	0,2	3,7	1,4	3,8
	I-XII	6,2	3,9	7,3	0,1	3,4	1,0	2,9
2006	I-III	5,4	-38,5	4,2	-2,1	5,2	-1,5	1,3
	I-VI	5,0	-0,1	5,1	1,2	3,5	0,7	1,1
	I-IX	6,1	8,5	6,1	2,3	3,9	2,5	2,8
	I-XII	5,5	7,4	5,5	3,8	3,4	1,4	2,3
2007	I-III	7,6	-5,6	7,8	3,0	3,1	0,7	0,7
	I-VI	7,8	12,8	8,5	5,8	3,4	1,4	0,9
	I-IX	7,9	15,2	8,5	5,3	3,5	2,7	2,2

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2005	I-IX	54,6	57,2	60,6	10,1	14,4	42,6	70,9
	I-XII	54,7	29,8	64,2	21,9	20,5	26,4	83,7
2006	I-III	63,6	21,9	72,4	16,7	20,6	38,9	80,8
	I-VI	64,0	16,5	76,7	13,9	18,4	62,0	83,2
	I-IX	66,6	23,5	77,6	17,0	15,4	64,3	92,7
	I-XII	67,7	27,5	80,1	25,7	21,0	42,4	95,1
2007	I-III	70,9	17,4	89,3	15,2	17,7	54,4	93,7
	I-VI	67,3	21,5	84,0	11,9	13,8	64,5	89,6
	I-IX	70,9	31,1	89,4	14,6	15,5	51,6	97,7

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2005	I-IX	125,9	114,7	130,4	103,1	84,2	133,4	163,4
	I-XII	119,4	92,0	132,1	104,2	82,9	110,1	172,9
2006	I-III	136,7	65,4	151,0	112,3	87,3	124,1	166,2
	I-VI	136,6	85,8	158,2	110,5	87,0	151,9	161,6
	I-IX	140,1	100,7	154,6	110,7	91,6	164,6	174,4
	I-XII	135,2	83,4	155,0	112,4	86,3	122,8	169,5
2007	I-III	144,4	63,8	171,7	103,0	86,4	157,2	158,1
	I-VI	137,0	82,7	161,2	101,0	80,5	162,2	153,3
	I-IX	145,1	107,4	171,6	108,7	86,9	145,8	163,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL
RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and commu- nication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
-------------------	-----------------	--------------------------------------	--	-----------------------------	--	---	--

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2005	I-IX	355	7	200	29	36	25	24
	I-XII	355	7	200	29	37	25	23
2006	I-III	361	7	206	28	41	23	22
	I-VI	365	7	210	28	41	23	22
	I-IX	367	7	211	28	41	24	22
	I-XII	365	7	209	28	40	25	22
2007	I-III	375	7	211	30	41	27	24
	I-VI	385	7	218	30	41	28	25
	I-IX	384	7	217	30	41	28	25

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie jednostek w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of entities in %

2005	I-IX	66,2	85,7	69,5	44,8	75,0	40,0	62,5
	I-XII	74,1	85,7	73,5	69,0	81,1	68,0	69,6
2006	I-III	52,6	14,3	55,8	35,7	58,5	65,2	31,8
	I-VI	67,4	57,1	71,4	46,4	75,6	73,9	45,5
	I-IX	71,4	100,0	73,5	57,1	85,4	58,3	54,5
	I-XII	76,2	100,0	73,7	78,6	85,0	80,0	63,6
2007	I-III	66,4*	57,1	71,6	60,0	63,4*	70,4	45,8*
	I-VI	74,5	100,0	76,1	80,0	80,5	75,0	48,0
	I-IX	78,6	100,0	79,7	86,7	87,8	71,4	60,0

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2005	I-IX	83,2	84,2	83,1	77,6	83,6	63,5	50,9
	I-XII	86,1	83,2	83,2	88,0	96,1	81,1	62,1
2006	I-III	79,6	3,0	80,0	35,4	83,7	61,7	30,4
	I-VI	83,6	23,7	85,1	39,2	87,9	69,8	40,0
	I-IX	87,4	100,0	88,1	54,6	91,8	81,5	49,4
	I-XII	85,4	100,0	84,6	67,9	86,6	88,6	60,2
2007	I-III	85,7	61,3	86,3	87,2	84,0	72,3	40,0
	I-VI	86,5	100,0	86,3	95,5	87,7	65,4	41,6
	I-IX	91,1	100,0	89,9	95,9	96,0	89,6	53,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>total</i>	zapasy <i>stocks</i>	materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress semi-fini- shed good</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	należności krótkoter- minowe <i>short-term dues</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>									
2005	I–IX	7704,6	1888,5	846,8	252,4	428,1	340,6	3214,1	2848,7
	I–XII	7913,2	2022,4	929,7	213,1	522,3	344,3	3123,2	2760,7
2006	I–III	7832,7	1839,6	751,9	248,6	468,6	361,7	3114,8	2738,2
	I–VI	8125,7	1747,9	739,2	276,9	366,2	358,6	3293,1	2929,6
	I–IX	8802,0	1961,7	936,4	329,4	296,6	383,2	3494,9	2733,5
	I–XII	8719,2	2081,8	889,8	295,3	474,6	385,0	3233,5	2817,6
2007	I–III	9309,5	2083,6	835,5	328,5	424,4	479,0	3574,1	3119,8
	I–VI	9649,1	2144,8	856,8	361,2	405,6	495,4	3699,0	3291,9
	I–IX	9826,7	2221,0	928,8	390,7	389,1	491,9	3792,0	3348,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>						Zobowiązania długo- terminowe <i>Long-term liabilities</i>
		inwestycje krótkoter- minowe <i>short-term investments</i>	krótkoter- minowe rozliczenia międzyokre- sowe <i>short-term inter-period settlements</i>	Zobowiązania krótko- terminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>	kredyty bankowe i pożyczki ^c <i>bank credits and loans^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>from deliveries and services^d</i>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2005	I–IX	2456,9	145,0	4502,7	871,2	2294,0	489,0	4307,3
	I–XII	2639,9	127,7	4826,9	1216,9	2338,6	489,2	3965,9
2006	I–III	2710,0	168,3	4259,6	1051,2	2002,2	399,7	4000,9
	I–VI	2904,6	180,1	4537,9	1027,0	2276,5	405,3	3797,6
	I–IX	3162,1	183,2	4750,7	910,3	2381,8	452,4	3868,5
	I–XII	3242,6	161,3	4790,2	1022,5	2449,4	493,4	3524,1
2007	I–III	3445,5	206,2	4862,9	1113,2	2575,7	521,5	3518,8
	I–VI	3575,1	230,2	5309,6	1192,6	2769,4	507,1	3371,6
	I–IX	3621,0	192,6	5109,4	1129,2	2761,4	548,6	3284,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od Jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI¹**
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY SECTION¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – stan w końcu czerwca 2007 r. end of June 2007 b – stan w końcu września 2007 r. end of September 2007									Zobo- wiązania krótko- termi- nowe ²	kredyty bankowe i po- życzki ³	z tytułu dostaw i usług ⁴
		Aktywa obrotowe Current assets				należ- ności krótko- termi- nowe short- -term dues	z tytułu dostaw i usług ⁴ from deliveries and services ⁴	inwes- tycje krótko- termi- nowe short- -term invest- ments	Short- -term liabili- ties ²	bank credits and loans ³	from deliveries and services ⁴
			zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł											
OGÓŁEM	a	9649,1	2144,8	405,6	495,4	3699,0	3291,9	3575,1	5309,6	1192,6	2769,4
TOTAL	b	9826,7	2221,0	389,1	491,9	3792,0	3348,1	3621,0	5109,4	1129,2	2761,4
w tym: of which:											
Górnictwo	a	66,9	6,2	3,1	0,1	39,2	36,2	13,8	64,1	16,0	14,5
Mining and quarrying	b	70,6	6,9	3,9	0,1	41,6	39,9	16,9	54,5	7,1	12,6
Przetwórstwo przemy- słowe	a	6929,3	1364,7	347,4	106,4	2607,8	2321,3	2836,4	3376,9	563,2	1905,6
Manufacturing	b	7000,4	1442,4	324,1	106,4	2619,1	2334,1	2849,1	3186,9	484,7	1938,9
Budownictwo	a	472,4	175,0	29,3	1,0	239,5	215,8	32,0	268,7	32,4	124,3
Construction	b	471,0	184,5	29,4	1,0	227,5	205,5	35,2	241,6	35,0	125,5
Handel i naprawy ^Δ	a	990,5	431,9	6,3	383,7	458,3	431,0	94,5	686,7	108,9	496,6
Trade and repair ^Δ	b	1038,5	428,1	6,4	380,6	496,2	441,6	107,8	694,6	121,9	462,2
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	235,5	7,5	–	2,0	104,8	77,1	69,1	107,2	12,9	61,9
Transport, storage and communication	b	228,0	7,1	–	1,7	105,7	79,3	57,9	112,2	13,7	61,3
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	157,7	14,9	0,1	1,8	58,0	46,8	81,6	91,0	9,2	55,1
Real estate, renting and business activities	b	162,6	14,5	0,1	1,8	58,7	48,1	86,8	88,8	9,0	53,1

¹ Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ² Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ³ Od Jednostek niepowiązanych. ⁴ Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

¹ See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ² Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ³ From not related entities. ⁴ Regardless the maturity date.

CENY
PRICES
TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoho- lowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	miesz- kania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2005 I–XII	102,2	102,3	103,4	93,1	103,8	103,2	105,1	99,9	103,3
2006 I–XII	101,2	100,7	102,6	91,7	104,2	101,8	100,7	99,8	102,5
2005 VII–IX	101,8	100,7	103,7	93,1	103,3	103,1	107,1	99,5	103,2
X–XII	101,0	99,5	103,7	92,4	103,1	103,1	103,3	99,8	101,6
2006 I–III	100,5	99,4	103,1	92,8	103,2	101,8	100,8	99,1	102,4
IV–VI	100,9	99,6	102,5	92,3	104,4	102,1	102,4	98,6	102,3
VII–IX	101,6	101,4	102,3	90,8	104,4	101,8	101,4	100,6	102,9
X–XII	101,7	102,4	102,4	90,7	104,7	101,7	98,4	100,7	102,4
2007 I–III	102,2	103,8	102,5	88,8	104,2	102,2	100,9	100,9	102,2
IV–VI	102,5	104,2	102,5	89,7	103,6	102,3	102,7	101,1	102,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
Ryż — za 1 kg Rice — per kg	2,40	2,71	2,66	110,8
Bułka pszenna — za 50 g Wheat roll — per 50g	0,34	0,37	0,37	108,8
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg Wheat-rye bread — per 0.5 kg	1,56	1,64	1,66	106,4
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg Wheat flour "Poznańska" — per kg	1,54	1,62	1,74	113,0
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg Pearl-barley groats — per 0.5 kg	1,24	1,39	1,44	116,1
Mięso — za 1 kg: Meat — per kg:				
wołowe: z kością (rostbief) beef: bone-in (roast beef)	17,34	18,03	18,06	104,2
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	21,46	21,84	21,96	102,3
wieprzowe z kością (schab środkowy) pork, bone-in (centre loin)	14,75	12,35	14,51	98,4
Kurczęta patroszone — za 1 kg Disembowelled chicken — per kg	5,22	6,68	6,28	120,3
Szynka wieprzowa gotowana — za 1kg Pork ham, boiled — per kg	21,74	20,76	21,05	96,8

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (cd.)

AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			
Kielbasa — za 1 kg: Sausage — per kg:				
„Myśliwska”	20,39	19,52	19,58	96,0
„Toruńska”	13,00	11,50	11,42	87,8
Filety z morszczuka mrożone — za 1 kg	13,36	13,33	14,33	107,3
Fillets of hake, frozen — per kg				
Karp świeży — za 1 kg .....	.	.	.	.
Fresh carp — per kg				
Mleko krowie spożywcze — za 1 l: Cows' milk — per l:				
o zawartości tłuszczu 3–3,5%, sterylizowane	2,46	2,55	2,68	108,9
fat content 3–3.5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2–2,5%	1,45	1,45	1,64	113,1
fat content 2–2.5%				
Ser — za 1 kg: Cheese — per kg:				
twarogowy półtłusty	9,81	10,19	10,31	105,1
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	15,62	16,19	18,46	118,2
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — za 200 ml	1,33	1,50	1,56	117,3
Sour cream, fat content 18% — per 200 ml				
Jaja kurze świeże — za 1 szt	0,31	0,32	0,34	109,7
Hen eggs, fresh — per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% — za 200 g	2,82	2,65	3,11	110,3
Fresh butter, fat content 82.5% — per 200 g				
Masło z dodatkiem oleju — za 200 g	2,35	2,12	2,21	94,0
Butter with vegetable oil — per 200 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l	4,38	4,74	4,86	111,0
Rape-oil, domestic production — per l				
Cytryny — za 1 kg	4,60	4,73	5,50	119,6
Lemons — per kg				
Marchew — za 1 kg	2,11	2,26	1,83	86,7
Carrots — per kg				
Cebula — za 1 kg	2,06	2,88	1,86	90,3
Onions — per kg				
Ziemniaki — za 1 kg	1,27	1,96	0,72	56,7
Potatoes — per 1 kg				
Cukier biały kryształ — za 1 kg	3,28	2,92	2,83	86,3
White sugar, crystallized — per kg				
Czekolada pełna mleczna — za 100 g	3,11	3,05	3,05	98,1
Milk chocolate — per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” — za 250 g	4,99	4,87	5,45	109,2
Natural coffee "Tchibo Family", ground — per 250 g				
Herbata „Madras” — za 100 g	2,08	2,26	2,21	106,3
Tea "Madras" — per 100 g				
Sok jabłkowy — za 1 l	2,63	2,76	2,77	105,3
Apple juice — per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane — za 0,5 l	2,58	2,56	2,57	99,6
Beer, full light, 12.5% of extract, bottled — per 0.5 l				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (cd.)

AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			
Papierosy „Mars” — za 20 szt	5,62	5,91	6,34	112,8
Cigarettes "Mars" — per 20 pcs				
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowłny — za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool — per set	412,67	427,86	427,86	103,7
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas	102,84	123,81	112,26	109,2
Men's trousers, jeans type				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	101,58	90,75	93,25	91,8
Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	16,50	16,79	18,63	112,9
Men's cotton undershirt, short sleeve				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	2,60	3,03	3,06	117,7
Women's tights thin, plain				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego — za 1 kpl	22,37	22,50	22,50	100,6
Men's suit dry-cleaning — per set				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole — per pair:				
męskie	144,57	147,28	150,28	103,9
men's				
damskie	135,28	134,14	142,28	105,2
women's				
Podzielowanie obuwia męskiego — za 1 parę	26,36	27,07	28,07	106,5
Resoling men's shoes — per pair				
Bateria zlewozmywakowa	115,85	126,78	127,82	110,3
Sink fixture				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m ³ Cold water by municipal water-system — per 1 m ³	2,16	2,21	2,25	104,2
Wywóz śmieci — za 1 m ³ .....	.	.	.	.
Refuse collection — per 1 m ³				
Węgiel kamienny — za 1 t	473,24	474,60	484,11	102,3
Hard coal — per t				
Ciepła woda — za 1 m ³	12,68	12,79	12,98	102,4
Hot water — per m ³				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm — za 1 m	20,44	19,57	19,57	95,7
Synthetic net curtain, 300 cm wide — per m				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) ...	19,07	20,43	20,43	107,1
Frotté cotton towel (50x100 cm size)				
Mikser elektryczny	140,86	145,14	145,05	103,0
Food mixer, electric				
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16–20 l	322,60	334,29	334,43	103,7
Microwave oven, capacity 16–20 l				
Talerz głęboki porcelanowy ø 22–24 cm, dekorowany	9,34	9,62	9,62	103,0
Porcelain soup plate ø 22–24 cm, decorated				
Proszek do prania — za 0,4 kg .....	.	5,54	5,39	.
Washing powder— per 0,4 kg				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	55,71	57,14	57,14	102,6
Consultation of a second-graduated physician in specialist practice				
Benzyna silnikowa, „Euro-Super” — za 1 l	4,24	4,47	4,41	104,0
Motor petrol, „Euro-Super” — per l				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	1,90	1,90	1,90	100,0
Regular ticket for travelling by intra-urban bus				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)

AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km Taxi daily fare — for 5 km distance	13,93	14,14	14,00	100,5
Odtwarzacz DVD DVD player	310,92	279,14	254,86	82,0
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	13,60	13,80	13,80	101,5
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,20	1,20	1,21	100,8
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	13,00	13,43	13,57	104,4
Mydło toaletowe — za 100 g Toilet soap — per 100 g	1,28	1,31	1,36	106,3
Pasta do zębów — za 125 ml Tooth-paste — per 125 ml	8,34	8,23	8,09	97,0

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCHAVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w zł za 1 dt in zł per dt		w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
2005	I–XII	35,71	27,08	43,84	4,00	3,76	2,79	102,38
2006	I–XII	46,21	36,06	46,64	3,29	3,55	2,56	102,19
2007	I–IX	66,17	52,20	56,85	4,01	3,49	3,27	103,61
	A	148,3	154,8	109,4	97,3	99,1	131,3	105,7
2006	VII	43,35	30,75	86,59	4,07	3,84	2,58	93,59
	VIII	41,38	32,54	35,47	4,17	4,13	2,95	95,07
	IX	48,76	38,46	36,12	4,24	4,06	2,62	98,99
	X	49,30	39,58	31,66	4,22	3,80	2,52	95,38
	XI	50,17	42,77	32,57	4,10	3,49	2,46	99,52
	XII	56,56	45,06	40,95	4,12	3,36	2,35	101,13
2007	I	61,74	46,97	.	4,04	3,30	2,62	100,70
	II	63,81	60,73	.	4,15	3,31	3,05	101,38
	III	61,86	55,37	.	4,29	3,32	3,19	101,63
	IV	60,54	61,87	66,86	4,15	3,34	3,05	100,60
	V	59,75	53,83	57,88	4,22	3,25	3,00	100,98
	VI	60,21	51,82	73,38	3,89	3,49	3,33	99,96
	VII	52,72	46,96	35,43	3,87	3,94	3,32	106,00
	VIII	67,74	57,14	34,63	3,99	4,04	3,57	107,72
	IX	81,95	66,88	33,35	3,96	3,94	3,47	113,64
	A	168,1	173,9	92,3	93,4	97,0	132,4	114,7
	B	121,0	117,0	96,3	99,2	97,5	97,2	105,5

^a Ceny bieżące bez VAT.^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH ^a
 AVERAGE MARKET-PLACES PRICES RECEIVED BY FARMERS ^a

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmie- nia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	krowy rzeźne cow for slaughter	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w zł za 1 dt in zł per dt					w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg	
2005	I–XII	56,42	47,78	.	26,67	61,98	.	.	128,78	.	.
2006	I–XII	60,03	56,34	52,22	53,33	101,25	.	.	99,45	.	.
	A	106,4	117,9	x	200,0	163,4	x	x	77,2	x	x
2006	VII	56,67	47,67	50,00	.	99,09	.	.	109,29	.	.
	VIII	63,33	.	.	.	127,89	.	.	106,67	.	.
	IX	67,00	.	.	.	116,19	.	.	102,14	.	.
	X	65,33	65,00	58,33	53,33	106,00	.	.	88,57	.	.
	XI .....	.	.	.	.	104,29	.	.	85,40	.	.
	XII .....	.	.	.	.	105,79	.	.	74,00	.	.
2007	I .....	.	.	.	.	115,00	.	.	74,17	.	.
	II .....	.	.	.	.	133,75	.	.	68,00	.	.
	III .....	.	.	.	.	147,06	.	.	66,00	.	.
	IV .....	.	.	.	.	153,14	.	.	75,00	.	.
	V .....	.	.	.	.	165,71	.	.	.	.	.
	VI .....	.	.	.	.	174,44	.	.	65,00	.	.
	VII .....	.	.	.	.	112,60	.	.	82,50	.	.
	VIII .....	.	.	.	.	87,50	.	.	90,00	.	.
	IX .....	.	.	.	.	69,29	.	.	78,75	.	.
	B	x	x	x	x	79,2	x	x	87,5	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item 19. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>						Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu <i>Market-place prices^a to procurement prices of</i>	
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka <i>l of milk</i>	1 kg zestawu pasz ^b <i>kg of fodder set</i>	pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzo- wego <i>pigs for slaughter</i>
		na targo- wiskach ^a <i>on market- places^a</i>	w skupie <i>in procure- ment</i>	na targo- wiskach ^a <i>on market- places^a</i>	w skupie <i>in procurement</i>				
2005	XII .....	.	13,0	4,8	10,9	3,7	.	1,68	.
2006	VII	8,1	12,5	3,9	4,4	4,1	.	1,31	.
	VIII .....	.	12,7	3,2	11,6	4,3	.	1,53	.
	IX .....	.	10,6	3,5	11,2	4,1	.	1,37	.
	X	5,8	9,6	3,6	12,0	4,0	4,3	1,33	.
	XI .....	.	8,2	3,3	10,7	3,5	.	.	.
	XII .....	.	7,5	3,1	8,2	3,3	.	.	.
2007	I .....	.	7,0	2,9	.	3,3	.	.	.
	II .....	.	5,5	2,5	.	3,3	.	.	.
	III .....	.	6,0	2,3	.	3,3	.	.	.
	IV .....	.	5,4	2,2	5,0	3,3	.	.	.
	V .....	.	6,0	2,0	5,6	3,2	.	.	.
	VI .....	.	6,7	2,0	4,8	3,5	.	.	.
	VII .....	.	8,4	3,5	11,1	3,7	.	.	.
	VIII .....	.	7,1	4,6	11,7	3,7	.	.	.
	IX .....	.	5,9	5,7	11,8	3,5	.	.	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 19. ^b Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” wg cen detalicznych.

^a See methodological notes item 19. ^b Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a (ceny bieżące)INVESTMENT OUTLAYS ^a (current prices)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ogółem Investment outlays total				
			na środki trwałe for fixed assets	budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, instal- lations and tools	środki transportu means of transport
		w tysiącach złotych 10 ³ zł				
2006	I–XII	906731	900871	393902	420831	86065
	A	96,1	95,5	135,6	74,3	105,4
2005	I–IX	600265	600190	192697	347485	57773
	I–XII	943085	942903	290447	566768	81652
2006	I–III	132756	132577	45840	67048	18607
	I–VI	377245	377016	151817	180943	41680
	I–IX	614741	614361	254246	295870	60458
	I–XII	906731	900871	393902	420831	86065
2007	I–III	207802	207537	61328	117873	27351
	I–VI	488509	488255	151805	284619	50374
	I–IX	791494	791486	257180	454201	77187
	A	128,8	128,8	101,2	153,5	127,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total						
		przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and commu- nication
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
		w tysiącach złotych 10 ³ zł						
2006	I–XII	746829	23033	635324	88472	17278	24111	41985
	A	93,5	96,9	89,7	134,0	259,2	51,7	120,1
2005	I–IX	501970	16498	452136	33336	3905	33018	25359
	I–XII	798359	23774	708560	66025	6666	46624	34953
2006	I–III	106617	1192	98537	6888	2666	2760	11412
	I–VI	314120	3605	281070	29445	5974	6502	20636
	I–IX	517332	8992	451150	57190	10335	15764	26453
	I–XII	746829	23033	635324	88472	17278	24111	41985
2007	I–III	162997	4065	140482	18450	6455	6383	17839
	I–VI	397848	9427	347201	41220	17177	14650	28625
	I–IX	648072	18425	560234	69413	27797	23551	44110
	A	125,3	204,9	124,2	121,4	269,0	149,4	166,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na realizację których wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings which construction was started
		ogółem total	spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2005	I–XII	1123	32	879	79	1114
2006	I–XII	1995	–	1403	519	1274
	A	177,6	x	159,6	7razy	114,4
2006	I–VII	1013	–	804	136	776
	I–VIII	1143	–	929	141	898
	I–IX	1271	–	1055	143	1059
	I–X	1492	–	1153	266	1149
	I–XI	1828	–	1238	517	1221
	I–XII	1995	–	1403	519	1274
2007	I	92	–	91	1	93
	I–II	168	–	165	3	183
	I–III	337	–	279	43	399
	I–IV	590	–	480	57	578
	I–V	866	–	676	105	849
	I–VI	1153	–	901	105	1029
	I–VII	1783	–	1075	527	1351
	I–VIII	2244	16	1236	811	1531
	I–IX	2507	16	1455	855	2020
	A	197,2	x	137,9	6razy	190,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
		mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w m ² usable floor area in m ²			
		ogółem total	spółdzielnie mieszka- niowe housing cooperatives	budow- nictwo indywi- dualne private construction	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	ogółem total	spółdzielnie mieszka- niowe housing cooperatives	budow- nictwo indywi- dualne private construction	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2005	I–XII	1157	28	852	–	141383	1061	126795	–
2006	I–XII	1338	32	976	152	163022	2076	144509	8423
	A	115,6	114,3	114,6	x	115,3	195,7	114,0	x
2006	I–VII	626	32	442	27	77569	2076	68187	1241
	I–VIII	733	32	530	27	90217	2076	80337	1241
	I–IX	886	32	589	121	103097	2076	88593	5865
	I–X	1029	32	694	150	119397	2076	102077	8354
	I–XI	1158	32	798	150	137701	2076	119257	8354
	I–XII	1338	32	976	152	163022	2076	144509	8423
2007	I	97	–	96	1	15090	–	14890	200
	I–II	195	–	193	1	29789	–	29389	200
	I–III	296	–	289	2	43065	–	42298	258
	I–IV	366	–	344	2	51838	–	50691	258
	I–V	446	–	422	4	63627	–	62347	391
	I–VI	523	–	499	4	75621	–	74341	391
	I–VII	618	–	588	4	88717	–	86928	391
	I–VIII	697	–	667	4	100006	–	98217	391
	I–IX	780	–	748	6	112880	–	110995	487
	A	88,0	x	127,0	5,0	109,5	x	125,3	8,3

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS a – stan w dniu 31 XII 2006 a – as of December 31, 2006 b – stan w dniu 30 IX 2007 b – as of September 30, 2007	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM a	92846	23384	5246	18138	69462
Total b	94352	23804	5215	18589	70548
w tym: of which:					
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	3615	671	20	651	2944
Agriculture, hunting and forestry	3743	665	20	645	3078
Rybacktwo	10	4	2	2	6
Fishing	11	4	2	2	7
Przemysł ^c	8683	2055	92	1963	6628
Industry ^c	8787	2087	90	1997	6700
górnictwo	24	17	1	16	7
mining and quarrying	25	18	1	17	7
przetwórstwo przemysłowe	8571	1967	41	1926	6604
manufacturing	8668	1994	37	1957	6674
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	88	71	50	21	17
electricity, gas and water supply	94	75	52	23	19
Budownictwo	10191	1228	19	1209	8963
Construction	10881	1261	19	1242	9620
Handel i naprawy ^Δ	27641	4324	8	4316	23317
Trade and repair ^Δ	27586	4343	8	4335	23243
Hotele i restauracje	2818	499	25	474	2319
Hotels and restaurants	2810	512	24	488	2298
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	5341	546	23	523	4795
Transport, storage and communication	5393	551	22	529	4842
Pośrednictwo finansowe	3775	209	7	202	3566
Financial intermediation	3829	213	7	206	3616
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	17278	7482	2777	4705	9796
Real estate, renting and business activities	17505	7681	2756	4925	9824
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	879	877	326	551	2
Public administration and defence; compulsory social security	880	879	327	552	1
Edukacja	2570	1651	1565	86	919
Education	2589	1654	1561	93	935
Ochrona zdrowia i opieka społeczna	3846	572	217	355	3274
Health and social work	3926	582	216	366	3344
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	6198	3265	165	3100	2933
Other community, social and personal service activities	6411	3371	163	3208	3040

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 80.

TABL. 26. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w końcu miesiąca

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL**End of month*

OKRESY PERIODS									
		Przedsiębiorstwa państwowe State enterprises	przemysł ^b industry ^b	budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation	Spółdzielnie Cooperatives	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2005	XII	13	8	4	1	–	539	183	62
2006	IX	7	5	1	1	–	534	180	62
	XII	7	5	1	1	–	535	181	61
2007	III	6	4	1	1	–	535	181	61
	VI	6	4	1	1	–	533	179	61
	IX	6	4	1	1	–	535	177	60
	A	85,7	80,0	100,0	100,0	x	100,2	98,3	96,8
	B	100,0	100,0	100,0	100,0	x	100,4	98,9	98,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		budownic- two <i>construc- tion</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate and business activities</i>	Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
					ogółem <i>total</i>	z udziałem kapitału zagranicz- nego <i>of which with foreign participa- tion</i>	z ogółem – spółki <i>of total – companies</i>			
	przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownic- two <i>construc- tion</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate and business activities^Δ</i>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>										
2005 XII	21	94	139	4467	1190	1113	579	1425	596	
2006 IX	21	94	138	4590	1241	1131	582	1454	648	
2006 XII	21	95	138	4635	1259	1145	591	1457	656	
2007 III	21	95	138	4669	1272	1152	593	1469	662	
2007 VI	21	96	138	4733	1289	1156	605	1488	680	
2007 IX	21	101	138	4787	1310	1161	616	1495	698	
A	100,0	107,4	100,0	104,3	105,6	102,7	105,8	102,8	107,7	
B	100,0	105,2	100,0	101,1	101,6	100,4	101,8	100,5	102,6	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
		z ogółem – spółki (dok.) <i>of total – companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>jon–stock</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole–share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z ograniczoną odpowiedzial- nością <i>limited liability</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole–share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>								
2005	XII	126	11	27	3753	10	1159	67918
2006	IX	123	10	28	3848	12	1207	68981
	XII	119	10	28	3885	12	1224	69462
2007	III	119	10	28	3905	13	1236	69602
	VI	121	10	30	3940	13	1249	70012
	IX	119	10	31	3985	13	1268	70548
	A	96,7	100,0	110,7	103,6	108,3	105,1	102,3
	B	98,3	100,0	103,3	101,1	100,0	101,5	100,8

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO
AGRICULTURE

 TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS	Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>						
	ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wadze do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20-50 kg</i>	na ubój o wadze 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	na chów o wadze 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>		
								razem <i>total</i>		
									lochy <i>sows</i>	prośne <i>in farrow</i>
w tysiącach sztuk <i>10³ heads</i>										

 Ogółem
Total

2005	VI ^b	124,9	53,5	71,4	743,1	251,5	181,5	238,3	71,7	70,1	43,4
	XII ^c	123,3	51,5	71,8	777,6	259,4	186,7	259,2	72,3	70,8	44,8
2006	III .....	.	.	.	693,6	221,2	186,5	216,4	69,4	67,8	44,4
	VI ^b	122,1	49,6	72,5	708,1	212,8	185,3	239,8	70,2	68,4	43,6
	XII ^c	119,7	48,9	70,8	713,8	220,9	180,3	244,2	68,5	66,9	42,4
2007	III .....	.	.	.	703,0	229,2	188,0	217,0	68,8	67,2	44,3
	VI ^b	124,7	50,9	73,7	698,0	204,3	183,7	241,1	68,9	67,2	42,2
	A	102,1	102,8	101,6	98,6	96,0	99,2	100,6	98,1	98,3	97,0
	B	104,1	104,3	104,1	99,3	89,1	97,7	111,1	100,1	100,0	95,3

 w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2005	VI ^b	91,1	38,4	52,7	674,1	228,4	162,9	219,0	63,8	62,5	38,1
	XII ^c	88,9	36,9	52,1	709,0	234,5	171,0	238,9	64,5	63,2	39,4
2006	III .....	.	.	.	626,6	196,7	170,7	197,8	61,5	60,1	39,2
	VI ^b	88,8	35,4	53,4	638,6	189,7	164,6	222,4	61,9	60,3	38,3
	XII ^c	86,8	35,1	51,7	641,5	197,9	161,1	222,1	60,4	59,0	37,2
2007	III .....	.	.	.	634,7	203,7	171,8	198,1	61,1	59,7	39,3
	VI ^b	91,2	36,9	54,3	626,5	180,7	168,3	216,2	61,3	59,8	37,4
	A	102,7	104,3	101,6	98,1	95,3	102,2	97,2	98,9	99,2	97,7
	B	105,1	105,2	105,1	98,7	88,7	98,0	109,1	100,3	100,2	95,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 22. ^b Data of pigs – end of July. ^c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a <i>Cereal grain^a</i>			Żywiec rzeźny ^b <i>Animals for slaughter^b</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>		wołowy (z cielęcym) <i>cattle (incl. calve)</i>	wieprzowy <i>pigs</i>	drobiowy <i>poultry</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w tonach <i>in t</i>			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach <i>in terms of meat(including fats)^c – in t</i>			
2005	I–XII	479240	385286	16230	66239	4456	37892	23875
2006	I–XII	416551	336432	9177	76899	6289	45256	25341
2007	I–IX	317592	245833	5791	55364	4515	33543	17300
	A	112,8	107,1	89,5	103,7	101,5	111,3	92,1
2006	VII	24532	18193	364	5051	306	2813	1932
	VIII	46978	36882	412	5266	317	3005	1942
	IX	53756	47979	440	5610	383	2967	2259
	X	28369	24169	223	6203	353	3322	2528
	XI	21609	18340	110	6004	360	3540	2103
	XII	12777	9918	62	5475	313	3232	1930
2007	I	13509	10643	65	5713	285	3723	1705
	II	15660	13152	253	5380	293	3528	1559
	III	11181	7928	168	5595	372	3823	1397
	IV	9426	6949	116	5846	326	3281	2239
	V	16491	14487	43	6407	349	3871	2186
	VI	12502	10028	94	5416	372	3298	1746
	VII	70550	46721	2160	5086	291	2872	1922
	VIII	67793	47911	1263	5953	392	3225	2336
	IX	65831	59351	409	5382	386	3059	1937
	A	122,5	123,7	93,0	95,9	100,8	103,1	85,7
	B	97,1	123,9	32,4	90,4	98,5	94,9	82,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b <i>Animals for slaughter^b</i>				Mleko krowie w tys. l <i>Cow milk in 10³ l</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			bydło <i>cattle</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w wadze żywej – w tonach <i>in live weight – in t</i>				
2005	I–XII	91229	8482	48579	34108	257739
2006	I–XII	105677	11900	57539	36200	208794
2007	I–IX	76325	8572	43003	24716	154250
	A	103,2	101,2	111,2	92,2	98,0
2006	VII	6945	577	3607	2760	17262
	VIII	7230	598	3852	2774	17580
	IX	7755	722	3804	3227	16445
	X	8537	666	4259	3612	16745
	XI	8224	680	4539	3004	15949
	XII	7491	590	4144	2757	16295
2007	I	7746	536	4773	2436	16658
	II	7302	553	4523	2227	15565
	III	7607	701	4901	1995	17972
	IV	8020	616	4206	3199	16443
	V	8745	658	4963	3123	18284
	VI	7423	700	4228	2494	18686
	VII	6979	547	3682	2745	14452
	VIII	8211	739	4134	3337	17335
	IX	7418	728	3922	2767	16378
	A	95,7	100,7	103,1	85,7	99,6
	B	90,3	98,5	94,9	82,9	94,5

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej.

U w a g a: Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight.

N o t e: See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^aSOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of ^Δ leather products	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
		w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2005	I–XII	16039,7	14096,3	2866,5	56,4	69,2	201,0
2006	I–XII	17427,9	15338,4	3226,1	56,5	77,1	204,0
2007	I–IX	14443,8	12754,9	2027,0	43,8	47,8	226,9
	A	106,5	106,3	79,4	108,8	86,7	138,7
2006	VII	1469,7	1287,6	252,7	4,0	5,3	19,5
	VIII	1559,1	1372,5	289,8	5,7	6,4	20,7
	IX	1584,2	1416,1	268,0	5,4	7,2	23,5
	X	1648,9	1458,1	268,9	6,2	8,1	24,3
	XI	1581,9	1390,5	262,9	5,1	8,6	21,2
	XII	1509,9	1307,0	227,1	5,0	4,8	20,3
2007	I	1527,5	1336,0	271,8	4,8	5,9	16,5
	II	1526,3	1347,8	228,0	4,8	6,4	20,3
	III	1730,0	1536,6	250,7	5,2	7,4	23,8
	IV	1678,5	1494,4	239,2	3,9	6,3	23,1
	V	1601,1	1435,8	247,5	3,8	7,3	26,8
	VI	1607,6	1451,0	250,3	5,3	6,3	27,4
	VII	1673,3	1482,9	231,5	4,6	5,9	27,2
	VIII	1652,2	1455,7	224,5	4,9	7,0	33,4
	IX	1657,9	1460,0	208,3	6,1	6,1	27,0
	A	100,3	98,7	76,0	113,3	84,5	110,5
	B	100,3	100,3	92,8	125,2	86,1	80,6

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper</i> ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i re- produkcja zapi- sanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z po- zostałych su- rowców nie- metalicznych <i>manufacture of other non- metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>
2005	I–XII	243,3	127,5	2214,3	389,1	1352,5	280,1
2006	I–XII	260,9	136,1	2490,6	435,2	1650,8	303,9
2007	I–IX	235,1	98,6	2206,7	357,5	1566,4	280,4
	A	120,0	96,5	111,0	113,2	123,9	119,1
2006	VII	17,4	12,4	224,1	37,7	170,4	25,2
	VIII	23,7	11,8	226,2	39,1	177,7	26,3
	IX	24,7	11,9	224,4	41,5	181,3	27,3
	X	24,9	13,7	230,5	40,1	169,4	28,4
	XI	23,5	12,4	233,9	41,9	146,7	28,5
	XII	22,6	11,1	219,5	34,0	128,2	27,2
2007	I	23,9	12,0	245,5	38,2	128,3	27,4
	II	22,6	10,7	244,7	43,1	111,2	29,5
	III	26,6	12,2	272,4	48,3	175,5	32,7
	IV	22,6	13,0	254,5	41,9	191,2	28,3
	V	23,5	11,3	224,2	42,4	200,9	31,3
	VI	23,9	11,8	236,4	38,2	213,2	31,6
	VII	20,1	11,7	264,5	41,2	200,5	31,6
	VIII	24,4	11,2	210,5	42,4	195,5	32,6
	IX	27,0	12,0	246,6	39,1	182,8	34,7
	A	105,9	96,0	104,1	96,0	94,5	122,0
B	110,5	105,7	117,2	92,2	93,8	107,4	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products ^Δ</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, preci- sion and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja po- jazdów samo- chodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
		w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2005	I–XII	1202,5	969,9	169,0	57,0	560,8	564,7
2006	I–XII	1315,0	1116,4	158,5	80,0	582,3	612,1
2007	I–IX	1304,8	876,0	140,5	63,6	544,1	450,3
	A	118,7	110,6	123,4	108,1	121,7	102,8
2006	VII	129,9	90,9	14,3	7,0	41,1	42,1
	VIII	116,5	98,3	11,9	6,7	35,2	45,6
	IX	135,0	98,9	13,1	6,9	54,5	54,7
	X	144,1	109,6	12,7	7,3	53,6	71,7
	XI	150,2	105,7	16,1	6,0	53,7	56,0
	XII	111,3	104,2	14,0	12,2	43,5	55,4
2007	I	110,6	92,3	15,7	4,8	61,0	49,7
	II	119,0	127,6	12,0	5,6	61,5	52,6
	III	145,2	124,5	15,9	5,6	71,2	58,9
	IV	140,6	137,0	15,2	7,1	60,3	54,3
	V	150,9	123,1	16,3	7,5	26,4	47,0
	VI	163,5	112,6	15,2	7,9	25,8	45,0
	VII	148,8	127,9	15,8	7,6	51,1	46,5
	VIII	161,9	103,0	15,8	6,8	52,2	50,2
	IX	154,8	101,0	15,0	8,7	61,2	56,3
	A	109,0	104,1	113,9	115,5	109,9	101,8
	B	95,8	98,3	94,9	127,8	117,1	112,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.N o t e. Index numbers (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).TABL. 30. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^aSOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	produkcja budowlano- -montażowa ^b <i>construction and assembly production^b</i>	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>		
2005	I–XII	1211,4	542,9	408,9	102,3
2006	I–XII	1470,2	685,4	528,3	113,5
2007	I–IX	1301,6	610,7	476,6	95,3
	A	137,3	150,8	151,0	143,8
2006	VII	134,4	63,0	49,1	10,2
	VIII	136,8	55,6	43,1	9,1
	IX	150,8	75,7	61,8	10,7
	X	173,3	88,7	69,1	14,6
	XI	142,0	74,4	56,5	14,2
	XII	183,7	108,1	85,2	16,0
2007	I	82,9	40,2	26,2	9,6
	II	112,6	49,4	40,2	6,6
	III	127,2	57,2	45,9	8,3
	IV	114,8	49,6	36,8	8,8
	V	152,5	73,5	57,5	11,4
	VI	154,6	71,7	53,3	13,7
	VII	159,5	75,7	55,5	14,8
	VIII	147,9	69,0	52,9	11,6
	IX	163,4	90,4	74,0	10,9
	A	108,4	119,4	119,8	102,2
	B	110,5	131,1	140,0	94,2

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.^a Index numbers are calculated on the basis of value in current prices. ^b Excluding sub-contractors.

TRANSPORT

TRANSPORT

TABL. 31. **PRZEWOZY ŁADUNKÓW I PASAŻERÓW TRANSPORTEM SAMOCHODOWYM**
TRANSPORT OF GOODS AND PASSENGERS WITH MOTOR TRANSPORT

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przewozy ładunków ^a Transport of goods ^a			Przewozy pasażerów ^b Transport of passengers ^b		
		w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln osób 10 ⁶ persons	A	B
2005	I–XII	1489,9	101,2	x	16,5	94,6	x
2006	I–XII	2204,7	148,0	x	15,7	95,0	x
2007	I–IX	1860,8	116,5	x	10,6	95,2	x
2005	VII	141,8	114,9	99,0	0,6	95,4	46,1
	VIII	143,5	110,5	101,2	0,6	92,3	100,5
	IX	171,1	120,3	119,2	1,4	89,3	227,1
	X	160,5	112,3	93,8	1,6	96,4	115,8
	XI	151,7	111,8	94,5	1,5	90,6	94,1
	XII	132,5	92,6	87,3	1,5	93,3	97,9
2006	I	103,1	100,1	77,8	1,5	94,9	99,2
	II	126,0	141,5	122,2	1,5	119,2	100,2
	III	149,6	144,1	118,7	1,4	83,6	90,3
	IV	156,8	124,6	104,9	1,3	81,5	92,9
	V	200,4	175,4	127,8	1,4	91,5	111,2
	VI	213,0	148,9	106,3	1,3	96,6	92,8
	VII	214,1	151,1	100,5	0,6	95,0	45,4
	VIII	218,9	152,5	102,2	0,6	91,7	96,9
	IX	231,3	135,2	105,7	1,4	97,5	241,5
	X	215,2	134,1	93,0	1,6	95,2	113,1
	XI	217,7	143,5	101,1	1,5	94,4	93,3
	XII	193,9	146,4	89,1	1,4	95,5	99,0
2007	I	191,5	185,8	98,8	1,5	97,1	100,8
	II	151,8	120,5	79,3	1,3	83,9	86,6
	III	191,8	128,2	126,3	1,4	106,6	114,8
	IV	214,3	136,7	111,8	1,4	110,7	96,5
	V	215,5	107,5	100,6	1,3	94,8	95,2
	VI	216,4	101,6	100,4	1,2	93,8	91,8
	VII	216,8	101,3	100,2	0,5	92,5	44,8
	VIII	224,8	102,7	103,7	0,5	95,3	99,8
	IX	217,2	93,9	96,6	1,3	91,2	231,1

a Bez transportu samochodowego gospodarczego. *b* Bez przewozów taborem przedsiębiorstw komunikacji miejskiej.

a Excluding own account transport. *b* Excluding transports by urban road transport fleet.

HANDEL**TRADE****TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}***RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}*

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			
2005	I–XII	102,7	157,3	102,2	86,6
2006	I–XII	102,9	92,4	113,2	105,5
2007	I–IX	114,1	116,2	107,3	96,6
2006	VII	106,7	78,5	125,1	99,5
	VIII	111,0	106,7	135,1	102,1
	IX	107,7	104,0	118,6	98,1
	X	107,7	102,4	111,1	97,3
	XI	105,8	117,1	111,2	101,4
	XII	99,1	94,8	96,5	108,9
	2007	I	111,7	107,9	120,8	92,2
II		118,4	124,5	108,9	94,8
III		118,6	106,1	135,4	108,5
IV		125,0	133,2	121,0	106,7
V		114,9	107,2	120,7	105,5
VI		104,3	115,5	113,6	92,8
VII		115,4	160,6	120,0	95,1
VIII		111,8	104,4	96,4	101,3
IX		110,7	130,1	103,7	98,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non- specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetic, orthopedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach <i>newspapers, books, other sales in specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100		<i>corresponding period of previous year = 100</i>	
2005	I–XII	77,1	123,7	161,9	62,7
2006	I–XII	105,7	114,0	133,8	101,5
2007	I–IX	110,2	157,8	100,1	124,5
2006	VII	107,5	115,6	154,9	118,1
	VIII	100,1	117,8	160,5	113,8
	IX	107,5	116,6	136,6	97,8
	X	107,3	119,9	150,7	86,6
	XI	104,7	123,2	132,0	71,2
	XII	105,6	120,6	118,3	90,8
	2007	I	102,2	182,0	158,9	109,9
II		102,1	175,1	156,1	111,0
III		105,2	150,3	148,0	122,1
IV		102,9	159,9	130,8	149,5
V		109,5	139,6	134,1	124,8
VI		108,7	134,8	123,2	91,1
VII		103,2	149,3	112,7	114,2
VIII		108,3	157,1	112,6	143,8
IX		102,1	165,8	115,0	125,4

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
			miesiąc poprzedni = 100	previous month = 100	
2005	XII	119,1	115,0	96,7	114,9
2006	VII	96,8	87,1	102,1	94,0
	VIII	105,1	119,5	115,4	103,8
	IX	95,0	86,8	94,8	92,7
	X	104,6	111,4	104,1	100,3
	XI	91,5	103,8	87,6	98,5
	XII	111,7	93,0	83,9	123,4
2007	I	86,3	95,0	104,4	70,2
	II	97,2	92,2	86,6	100,1
	III	117,9	138,0	122,3	124,8
	IV	108,6	101,5	105,3	117,7
	V	96,9	96,7	112,9	82,7
	VI	97,0	100,3	101,3	98,5
	VII	107,1	121,1	107,8	96,3
	VIII	101,7	77,7	92,8	110,6
	IX	94,1	108,1	102,0	90,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which			
		pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non- specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetic, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach newspapers, books, other sales in specialized stores
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			
2005	XII	122,2	119,2	142,2	129,2
2006	VII	104,7	90,4	121,2	92,5
	VIII	99,5	97,5	102,6	99,4
	IX	98,6	103,4	93,9	92,3
	X	100,6	105,4	106,7	93,5
	XI	89,7	93,3	93,4	81,7
	XII	123,3	116,7	127,4	164,8
2007	I	78,1	143,2	64,0	76,1
	II	95,7	93,0	101,6	87,5
	III	115,9	104,6	136,4	103,9
	IV	102,4	98,2	93,8	117,5
	V	104,4	96,1	105,8	97,8
	VI	102,6	98,2	94,4	107,4
	VII	99,4	100,1	110,8	115,9
	VIII	104,5	102,7	102,6	125,1
	IX	92,9	109,1	95,9	80,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE**PUBLIC SAFETY****TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX***ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX*

RODZAJE PRZESTĘPSTW <i>TYPE OF CRIME</i>	2006	2007		2006	2007
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % <i>rate of detectability of delinquents in %</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
OGÓŁEM TOTAL	24046	24305	101,1	71,6	73,9
o charakterze kryminalnym	15871	16048	101,1	58,1	61,8
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	2993	2980	99,6	97,1	96,8
<i>commercial</i>					
drogowe	4328	4194	96,9	99,6	99,2
<i>road</i>					
inne	854	1083	126,8	93,0	93,5
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	567	619	109,2	86,6	87,6
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	15	13	86,7	100,0	100,0
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	250	286	114,4	90,0	90,9
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	255	273	107,1	83,5	82,8
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	4394	4266	97,1	98,8	98,3
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	868	1039	119,7	95,4	96,2
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	94	125	133,0	81,9	99,2
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	49	48	98,0	75,5	97,9
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	650	614	94,5	99,7	99,7
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	12510	12318	98,5	51,2	52,8
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	4700	4387	93,3	34,9	38,9
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	266	228	85,7	34,4	51,6
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	3182	3025	95,1	39,0	34,6
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	320	326	101,9	70,0	80,8
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Opolu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Opole.

TURYSTYKA **TOURISM**

TABL. 34. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzysta nia miejsc noclego- wych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzysta- nia pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
		ogółem <i>total</i>	turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	turystom zagranicz- nym <i>foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	turystom zagranicz- nym <i>foreign tourists</i>	
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishment – grand total</i>									
2005	I–XII	189099	33043	497556	72884	24,6	124687	42369	31,3
2006	I–XII	195974	33231	523867	76057	25,8	121922	39667	30,9
	A	103,6	100,6	105,3	104,4	x	97,8	93,6	x
2006	VII–IX	61928	11395	201630	27613	31,3	31544	11584	31,7
	X–XII	45147	7342	101448	16771	21,8	29313	9333	29,2
2007	I–III	38649	5744	99829	14352	23,7	25269	6938	25,9
	IV–VI	61022	11052	150068	30039	26,7	35371	13365	36,5
	VII–IX	69637	12955	220471	32229	33,5	36704	13103	32,8
	A	112,4	113,7	109,3	116,7	x	116,4	113,1	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>									
2005	I–XII	111449	29798	219472	62841	28,6	124687	42369	31,3
2006	I–XII	106901	28916	211628	61644	28,0	121922	39667	30,9
	A	95,9	97,0	96,4	98,1	x	97,8	93,6	x
2006	VII–IX	27643	9186	58528	19747	31,4	31544	11584	31,7
	X–XII	26283	6850	48981	15034	25,7	29313	9333	29,2
2007	I–III	23483	5256	43036	12804	23,1	25269	6938	25,9
	IV–VI	32327	9894	64393	25858	34,5	35371	13365	36,5
	VII–IX	33296	10581	66354	24393	29,9	36704	13103	32,8
	A	120,5	115,2	113,4	123,5	x	116,4	113,1	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2005	I–XII	84159	26804	145745	54123	29,4	98475	38014	35,9
2006	I–XII	82246	26203	139281	50909	28,3	96427	36901	35,3
	A	97,7	97,8	95,6	94,1	x	97,9	97,1	x
2006	VII–IX	21568	8221	36333	15648	30,2	24809	10740	36,6
	X–XII	20292	6280	33642	12355	27,3	23345	8775	33,5
2007	I–III	17300	4203	27199	7582	22,9	20138	6209	30,1
	IV–VI	23477	7939	41418	16838	34,4	28864	12087	43,3
	VII–IX	24444	9067	40907	17884	31,5	27924	12076	39,8
	A	113,3	110,3	112,6	114,3	x	112,6	112,4	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>									
2005	I–XII	77650	3245	278084	10043	22,2	x	x	x
2006	I–XII	89073	4315	312239	14413	24,4	x	x	x
	A	114,7	133,0	112,3	143,5	x	x	x	x
2006	VII–IX	34285	2209	143102	7866	31,2	x	x	x
	X–XII	18864	492	52467	1737	19,1	x	x	x
2007	I–III	15166	488	56793	1548	24,2	x	x	x
	IV–VI	28695	1158	85675	4181	22,8	x	x	x
	VII–IX	36341	2374	154117	7836	35,4	x	x	x
	A	106,0	107,5	107,7	99,6	x	x	x	x





PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA OPOLSKIEGO W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

ADMINISTRATIVE DIVISION OF OPOLSKIE VOIVODSHIP IN 2006

As of 31 XII



-  – siedziba powiatu
settlement of powiat
-  – granice powiatów
border of powiat
-  – granice gmin
border of gminas
-  – granice RP
border of Poland

WYBRANE DANE O POWIATACH*SELECTED DATA ON POWIATS*TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2007 R.**

Stan w dniu 30 VI

*POPULATION IN 2007**As of 30 VI***A. OGÓŁEM***A. TOTAL*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z ogółem <i>Of total</i>			Na 1 km ² <i>Per km²</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i>		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1039427	502515	536912	52,5	110	107
POWIATY: <i>POWIATS:</i>						
Brzeski	92216	44782	47434	57,1	105	106
Głubczycki	49958	24483	25475	45,9	74	104
Kędzierzyńsko-kozielski	101608	49113	52495	64,3	163	107
Kluczborski	69655	33947	35708	50,9	82	105
Krapkowicki	67540	32791	34749	55,2	153	106
Namysławski	43891	21438	22453	37,4	59	105
Nyski	145176	70277	74899	53,2	119	107
Oleski	67775	33052	34723	36,7	70	105
Opolski	134688	65453	69235	14,4	85	106
Prudnicki	59494	28521	30973	52,6	104	109
Strzelecki	80180	39014	41166	45,0	108	106
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – – Opole	127246	59644	67602	100,0	1318	113
<i>CITY WITH POWIAT STATUS – Opole</i>						

B. WEDŁUG EKONOMICZNYCH GRUP WIEKU*B. BY ECONOMIC GROUP OF AGE*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku niepro- dukcyjnym na 100 osób w wieku pro- dukcyjnym <i>Population at post-work- ing age per 100 persons at working age</i>
		przedpro- dukcyjnym <i>pre- working</i>	kobiety <i>females</i>	produk- cyjnym <i>working</i>	kobiety <i>females</i>	poproduk- cyjnym <i>post- working</i>	kobiety <i>females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1039427	192998	94195	677990	329677	168439	113040	53,3
POWIATY: <i>POWIATS:</i>								
Brzeski	92216	18583	9085	59617	28631	14016	9718	54,7
Głubczycki	49958	9694	4756	31862	14970	8402	5749	56,8
Kędzierzyńsko-kozielski	101608	18331	8861	65662	32032	17615	11602	54,7
Kluczborski	69655	13668	6618	44941	21681	11046	7409	55,0
Krapkowicki	67540	12692	6130	44248	21733	10600	6886	52,6
Namysławski	43891	8931	4414	28436	13521	6524	4518	54,4
Nyski	145176	27872	13625	94414	45521	22890	15753	53,8
Oleski	67775	12987	6420	43590	20940	11198	7363	55,5
Opolski	134688	24250	11804	88968	43421	21470	14010	51,4
Prudnicki	59494	11503	5561	37454	18245	10537	7167	58,8
Strzelecki	80180	14706	7226	52271	25418	13203	8522	53,4
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole	127246	19781	9695	86527	43564	20938	14343	47,1
<i>CITY WITH POWIAT STATUS – – Opole</i>								

TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2007 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

*POPULATION IN 2006 (cont.)**As of 30 VI***C. WEDŁUG WIEKU***C. BY AGE*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>					
	0–2 lata <i>years</i>	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	25067	34466	64083	39262	45764	105329
POWIATY: <i>POWIATS:</i>						
Brzeski	2564	3357	6200	3741	4102	9178
Głubczycki	1264	1736	3224	1978	2275	5098
Kędzierzyńsko-kozielski	2338	3275	6126	3690	4438	9771
Kluczborski	1707	2368	4582	2838	3314	7383
Krapkowicki	1613	2225	4248	2583	3045	6399
Namysławski	1208	1609	2944	1840	2013	4461
Nyski	3529	4878	9379	5756	6499	14631
Oleski	1601	2335	4321	2663	3153	6669
Opolski	2919	4242	8144	5025	5995	13455
Prudnicki	1504	2041	3796	2373	2689	5808
Strzelecki	1806	2552	4785	3095	3775	8246
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole	3014	3848	6334	3680	4466	14230
<i>CITY WITH POWIAT STATUS – Opole</i>						

(dok.) *(cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku (dok.) <i>At age (cont.)</i>					
	25–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej <i>years and more</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	82926	148277	155320	150841	42333	145759
POWIATY: <i>POWIATS:</i>						
Brzeski	7536	12777	12952	14074	3671	12064
Głubczycki	3720	6463	7131	7661	2133	7275
Kędzierzyńsko-kozielski	7644	14565	15672	14330	4615	15144
Kluczborski	5619	9712	10284	9530	2922	9396
Krapkowicki	5310	10320	10790	9259	2439	9309
Namysławski	3597	5917	6415	6499	1788	5600
Nyski	11505	19770	20592	22893	6036	19708
Oleski	5089	9679	10546	9232	2648	9839
Opolski	10830	20549	22102	17809	4640	18978
Prudnicki	4435	8220	8637	8350	2341	9300
Strzelecki	6353	11698	12928	10427	2786	11729
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole	11288	18607	17271	20777	6314	17417
<i>CITY WITH POWIAT STATUS – Opole</i>						

TABL. 36. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I–VI 2007 R.***VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I–VI 2007*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^b <i>infants^b</i>	Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	2207	4124	4905	18	–781
POWIATY: <i>POWIATS:</i>					
Brzeski	246	454	452	3	2
Głubczycki	130	201	274	–	–73
Kędzierzyńsko-kozielski	222	366	477	–	–111
Kluczborski	161	301	323	1	–22
Krapkowicki	138	230	275	3	–45
Namysławski	97	194	236	1	–42
Nyski	310	596	721	3	–125
Oleski	131	264	353	2	–89
Opolski	224	449	567	1	–118
Prudnicki	126	240	298	1	–58
Strzelecki	156	298	363	–	–65
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole <i>CITY WITH POWIAT STATUS – Opole</i>	266	531	566	3	–35

(dok.) *(cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^{bc} <i>infants^{bc}</i>	Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4,3	7,9	9,4	4,4	–1,5
POWIATY: <i>POWIATS:</i>					
Brzeski	5,3	9,8	9,8	6,6	0,0
Głubczycki	5,2	8,0	10,9	x	–2,9
Kędzierzyńsko-kozielski	4,4	7,2	9,4	x	–2,2
Kluczborski	4,6	8,6	9,2	3,3	–0,6
Krapkowicki	4,1	6,8	8,1	13,0	–1,3
Namysławski	4,4	8,8	10,7	5,2	–1,9
Nyski	4,2	8,2	9,9	5,0	–1,7
Oleski	3,8	7,7	10,3	7,6	–2,6
Opolski	3,3	6,7	8,5	2,2	–1,8
Prudnicki	4,2	8,0	9,9	4,2	–1,9
Strzelecki	3,9	7,4	9,0	x	–1,6
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole <i>CITY WITH POWIAT STATUS – Opole</i>	4,3	8,6	9,2	5,7	–0,6

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.^a The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^b Children under the age of 1. ^c Per 1000 live births.

TABL. 37. **MIGRACJE LUDNOŚCI W OKRESIE I–VI 2007 R.***MIGRATION OF POPULATION IN THE PERIOD I–VI 2007*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a		Odptyw ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration
	ogółem total	z zagranicy from abroad	ogółem total	za granicę to abroad	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5515	414	7248	1807	-1733
POWIATY: POWIATS:					
Brzeski	637	35	687	67	-50
Głubczycki	251	11	366	45	-115
Kędzierzyńsko-kozielski	367	22	572	219	-205
Kluczborski	392	26	536	107	-144
Krapkowicki	331	54	487	171	-156
Namysławski	272	11	351	30	-79
Nyski	730	47	941	126	-211
Oleski	331	22	465	132	-134
Opolski	1002	89	932	365	70
Prudnicki	286	20	498	184	-212
Strzelecki	381	35	557	272	-176
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole CITY WITH POWIAT STATUS – Opole	535	42	856	89	-321

(dok.) *(cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a <i>Inflow^a</i>		Odływ ^b <i>Outflow^b</i>		Saldo migracji <i>Net migration</i>
	ogółem <i>total</i>	z zagranicy <i>from abroad</i>	ogółem <i>total</i>	za granicę <i>to abroad</i>	
	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	10,6	0,8	13,9	3,5	–3,3
POWIATY: <i>POWIATS:</i>					
Brzeski	13,8	0,8	14,9	1,5	–1,1
Głubczycki	9,9	0,4	14,5	1,8	–4,6
Kędzierzyńsko-kozielski	7,2	0,4	11,2	4,3	–4,0
Kluczborski	11,2	0,7	15,3	3,1	–4,1
Krapkowicki	9,8	1,6	14,4	5,1	–4,6
Namysławski	12,3	0,5	15,9	1,4	–3,6
Nyski	10,0	0,6	12,9	1,7	–2,9
Oleski	9,7	0,6	13,6	3,9	–3,9
Opolski	14,9	1,3	13,9	5,4	1,0
Prudnicki	9,5	0,7	16,6	6,1	–7,1
Strzelecki	9,5	0,9	13,9	6,8	–4,4
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole <i>CITY WITH POWIAT STATUS – Opole</i>	8,7	0,7	13,9	1,5	–5,2

a Zameldowani na pobyt stały. *b* Wymeldowani z pobytu stałego.*a* Registered for permanent residence. *b* Cancelled registration from permanent residence.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2007 R.**

Stan w dniu 30 IX

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2007**As of 30 IX*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowa- nego w % ^a Registered unemploy- ment rate in % ^a	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem total	z ogółem of total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie do 12 miesięcy od ukończe- nia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	44646	27941	39009	9158	1415	12,4	2782
POWIATY: POWIATS:							
Brzeski	6420	3991	5396	1416	194	20,4	331
Głubczycki	2526	1488	2238	492	82	14,6	162
Kędzierzyńsko-kozielski	4413	2912	4079	976	110	12,3	194
Kluczborski	2792	1868	2573	586	103	13,1	164
Krapkowicki	2144	1555	1939	461	68	9,0	143
Namysławski	2428	1669	2042	450	65	16,7	171
Nyski	8234	4625	6418	1413	221	17,4	184
Oleski	1871	1226	1679	413	84	7,9	180
Opolski	4147	2709	3767	793	143	11,3	239
Prudnicki	3335	1895	3098	799	123	16,8	70
Strzelecki	2205	1438	2044	677	110	10,6	177
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole CITY WITH POWIAT STATUS – – Opole	4131	2565	3736	682	112	6,0	767

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2007 R.**

Stan w dniu 30 IX

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2007**As of 30 IX***A. WEDŁUG WIEKU***A. BY AGE*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W wieku <i>At age</i>				
		18–24	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>years and more</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	44646	8505	11380	8424	11893	4444
POWIATY: <i>POWIATS:</i>						
Brzeski	6420	1125	1651	1229	1793	622
Głubczycki	2526	531	629	490	633	243
Kędzierzyńsko-kozielski	4413	838	1071	917	1177	410
Kluczborski	2792	531	693	606	694	268
Krapkowicki	2144	421	575	410	540	198
Namysławski	2428	441	609	477	651	250
Nyski	8234	1399	2189	1557	2312	777
Oleski	1871	435	481	281	472	202
Opolski	4147	819	1164	763	1003	398
Prudnicki	3335	816	719	557	873	370
Strzelecki	2205	560	498	402	547	198
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole <i>CITY WITH POWIAT STATUS – – Opole</i>	4131	589	1101	735	1198	508

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2007 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2007 (cont.)**As of 30 IX***B. WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA***B. BY EDUCATIONAL LEVEL*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>vocational secondary^a</i>	średnim ogólnokształ- cącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and lower</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	2679	9453	3840	12950	15724
POWIATY: <i>POWIATS:</i>					
Brzeski	306	1689	361	2004	2060
Głubczycki	88	459	239	771	969
Kędzierzyńsko-kozielski	200	829	319	1296	1769
Kluczborski	141	652	219	765	1015
Krapkowicki	90	331	199	620	904
Namysłowski	98	505	220	761	844
Nyski	450	1790	724	2456	2814
Oleski	154	437	173	560	547
Opolski	237	794	374	1322	1420
Prudnicki	145	566	291	1013	1320
Strzelecki	103	427	178	563	934
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole	667	974	543	819	1128
<i>CITY WITH POWIAT STATUS – Opole</i>					

*a Łącznie z policealnym.**a Including post-secondary education.***C. WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY^a***C. BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^a*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1 miesiąc i mniej <i>1 month and less</i>	1–3	3–6	6–12	12–24	24 miesiące i więcej <i>months and more</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5853	6889	5110	6772	6752	13270
POWIATY: <i>POWIATS:</i>						
Brzeski	740	985	674	967	915	2139
Głubczycki	301	391	293	390	336	815
Kędzierzyńsko-kozielski	442	606	482	713	670	1500
Kluczborski	470	464	284	399	334	841
Krapkowicki	278	307	245	326	323	665
Namysłowski	318	336	255	330	364	825
Nyski	1406	1622	1174	1387	1132	1513
Oleski	245	253	170	272	274	657
Opolski	502	581	462	628	653	1321
Prudnicki	316	451	380	441	623	1124
Strzelecki	331	333	230	315	431	565
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole	504	560	461	604	697	1305
<i>CITY WITH POWIAT STATUS – – Opole</i>						

*a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie.**a From the data of registering in a labour office; intervals were shifted upward.*

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2007 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2007 (cont.)**As of 30 IX***D. WEDŁUG STAŻU PRACY^a***D. BY WORK SENIORITY^a*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	1–5	5–10	10–20	20–30	30 lat i więcej <i>years and more</i>	Bez stażu pracy <i>No work seniority</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5130	8901	5885	7907	6026	1639	9158
POWIATY: <i>POWIATS:</i>							
Brzeski	657	1336	916	1113	824	158	1416
Głubczycki	268	548	350	473	316	79	492
Kędzierzyńsko-kozielski	498	904	547	779	544	165	976
Kluczborski	447	522	382	467	306	82	586
Krapkowicki	257	419	271	369	281	86	461
Namysłowski	346	501	347	406	303	75	450
Nyski	979	1633	1100	1519	1270	320	1413
Oleski	196	402	249	327	217	67	413
Opolski	429	816	577	798	572	162	793
Prudnicki	366	642	392	541	445	150	799
Strzelecki	176	443	266	305	259	79	677
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole <i>CITY WITH POWIAT STATUS –</i> <i>– Opole</i>	511	735	488	810	689	216	682

^a Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Intervals were shifted upward.TABL. 40. **NAKŁADY INWESTYCYJNE^a W OKRESIE I–IX 2007 R. (ceny bieżące)***INVESTMENT OUTLAYS^a IN THE PERIOD I–IX 2007 (current prices)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Nakłady inwestycyjne ogółem <i>Investment outlays total</i>				
		na środki trwałe ^b <i>for fixed assets^b</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
	<i>w tysiącach złotych 10³ zł</i>				
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	791494	791486	257180	454201	77187
POWIATY: <i>POWIATS:</i>					
Brzeski	59042	59042	39532	16763	2328
Głubczycki	29865	29865	10920	10859	7848
Kędzierzyńsko-kozielski	127852	127850	26419	84527	16404
Kluczborski	41439	41439	10838	28101	2326
Krapkowicki	193524	193524	68684	113710	10800
Namysłowski	11674	11672	2791	7013	1868
Nyski	64876	64876	15634	38887	10156
Oleski	39690	39690	18351	19613	1718
Opolski	60871	60871	10924	46022	3075
Prudnicki	23755	23755	10928	10716	2012
Strzelecki	15531	15531	6042	8187	1302
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole <i>CITY WITH POWIAT STATUS – Opole</i>	123375	123371	36117	69803	17350

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale.^a See methodological notes item 21. ^b Including interest on credits and investment loans, not included in the further division.

TABL. 41. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–IX 2007 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–IX 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor area in m²</i>		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	780	88,0	748	112880	109,5	110995
POWIATY: <i>POWIATS:</i>						
Brzeski	87	74,4	87	10936	98,6	10936
Głubczycki	22	122,2	18	3312	141,5	2871
Kędzierzyńsko-kozielski	43	86,0	43	7064	87,8	7064
Kluczborski	33	97,1	33	4759	97,2	4759
Krapkowicki	64	142,2	49	8543	174,8	8163
Namysłowski	61	290,5	61	7593	289,8	7593
Nyski	77	90,6	77	11436	105,8	11436
Oleski	47	156,7	44	6605	116,6	6346
Opolski	200	172,4	197	31887	166,5	31437
Prudnicki	24	70,6	17	3473	72,9	3118
Strzelecki	37	123,3	37	5812	101,1	5812
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole	85	27,8	85	11460	49,6	11460
<i>CITY WITH POWIAT STATUS – Opole</i>						

TABL. 42. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R.**
Stan w dniu 30 IX
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2007
As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Total</i>		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	przedsię- biorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	94352	102,4	23804	102,8	6	535
POWIATY: <i>POWIATS:</i>						
Brzeski	9258	103,3	2275	102,8	1	58
Głubczycki	3793	101,1	1097	103,4	–	35
Kędzierzyńsko-kozielski	8450	100,2	2393	102,7	1	36
Kluczborski	6038	103,1	1514	101,7	–	55
Krapkowicki	4609	104,2	1118	103,1	–	23
Namysłowski	4034	105,1	845	102,9	1	33
Nyski	13434	100,8	3163	102,7	1	95
Oleski	5346	104,0	1017	102,7	–	37
Opolski	10444	104,6	1953	102,7	–	43
Prudnicki	4218	100,5	1161	101,6	–	34
Strzelecki	4777	103,6	1141	103,4	1	35
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole	19951	101,7	6127	103,0	1	51
<i>CITY WITH POWIAT STATUS – Opole</i>						

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.

a Registered in the REGON register.

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2007 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	spółki handlowe commercial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participation	spółki cywilne civil law partner ships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4787	1310	6401	70548	102,3	3078	6700	6674
POWIATY: POWIATS:								
Brzeski	313	61	614	6983	103,4	280	603	601
Głubczycki	92	23	181	2696	100,3	168	211	208
Kędzierzyńsko-kozielski	458	101	812	6057	99,3	130	567	566
Kluczborski	189	43	324	4524	103,5	225	478	476
Krapkowicki	258	103	317	3491	104,5	107	307	305
Namysławski	139	29	213	3189	105,7	264	292	292
Nyski	477	110	762	10271	100,3	362	1011	1008
Oleski	173	43	286	4329	104,4	425	603	600
Opolski	454	168	513	8491	105,0	632	1004	1003
Prudnicki	134	48	228	3057	100,1	197	283	282
Strzelecki	218	82	371	3636	103,7	165	340	337
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole CITY WITH POWIAT STATUS – Opole	1882	499	1780	13824	101,1	123	1001	996

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity ^b (cont.)						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^A trade and repair ^A	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and commu- nication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other commu- nity, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	9620	23243	2298	4842	3616	9824	3040
POWIATY: POWIATS:							
Brzeski	1070	2392	157	476	336	956	304
Głubczycki	350	1067	85	204	127	229	102
Kędzierzyńsko-kozielski	711	2068	226	476	319	847	271
Kluczborski	700	1534	128	274	224	522	174
Krapkowicki	523	1092	166	226	192	479	201
Namysławski	500	984	117	223	121	376	128
Nyski	1290	3980	387	595	487	1268	387
Oleski	565	1452	130	239	155	343	170
Opolski	1534	2386	251	604	338	990	394
Prudnicki	389	1105	122	196	149	325	100
Strzelecki	577	1148	127	256	165	439	188
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole CITY WITH POWIAT STATUS – Opole	1411	4035	402	1073	1003	3050	621

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 43. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W OKRESIE I-IX 2007 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-IX 2007

A. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE

A. ASCERTAINED CRIMES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	o charakterze in characterize		drogowe road	Z ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		kryminalnym criminal	gospo- darczym economic		przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	kradzież samochodów automobile theft
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	24305	16048	2980	4194	619	12318	228
POWIATY: POWIATS:							
Brzeski	1953	1325	167	355	91	882	8
Głubczycki	1011	554	130	252	45	432	2
Kędzierzyńsko-kozielski	1969	1377	222	300	57	1134	32
Kluczborski	1311	816	138	315	25	581	13
Krapkowicki	1648	1099	135	349	29	629	7
Namysławski	1058	457	266	286	22	476	8
Nyski	3732	2392	599	579	132	1848	12
Oleski	1392	635	263	325	15	579	26
Opolski	1693	1118	110	393	37	960	29
Prudnicki	1338	945	128	224	39	499	1
Strzelecki	1836	1274	92	424	38	544	17
MIASTO NA PRAWACH POWIATU – Opole CITY WITH POWIAT STATUS – Opole	5364	4056	730	392	89	3754	73

B. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI

B. RATES OF DETECTABILITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	o charakterze in characterize		drogowe road
		kryminalnym criminal	gospodarczym economic	
	w %		in %	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	73,9	61,8	96,8	99,2
POWIATY: POWIATS:				
Brzeski	77,1	69,2	95,8	97,7
Głubczycki	85,2	73,6	96,9	100,0
Kędzierzyńsko-kozielski	67,0	54,6	94,1	99,3
Kluczborski	81,3	70,3	100,0	99,4
Krapkowicki	84,5	77,2	97,0	100,0
Namysławski	88,2	73,7	98,9	99,7
Nyski	78,5	67,9	97,3	99,1
Oleski	86,1	72,3	95,1	99,4
Opolski ^a	56,7	42,4	96,8	98,2
Prudnicki	88,4	84,4	94,6	99,6
Strzelecki	86,2	80,6	96,7	100,0

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu – Opole.

^a Including city with powiat status – Opole.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Opolu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Opole.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt krajowy brutto ^d Gross Domestic Product ^a	wartość dodana brutto gross value added	Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{bc} w % Registered unemployment rate in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie Average monthly wage and salary							
				w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit	
				w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	A										
2004 I–XII	105,3	105,2	19,0	2273,44 ^d	x	2239,81 ^d	x	2438,57	x	2434,07	x
2005 I–XII	103,6	103,3	17,6	2360,62 ^d	x	2325,68 ^d	x	2515,85	x	2509,26	x
2006 I–XII	106,2*	106,0*	14,8*	2477,23 ^d	x	2441,81 ^d	x	2643,92	x	2637,72	x
2007 I–VIII .....	.	.	11,9	x	x	x	x	2807,82	x	2798,02	x
I–IX .....	.	.	11,6	2685,71	x	2637,34	x	2814,36	x	2805,40	x
2006 I–III	105,5	105,3	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2537,21	95,1
IV–VI	106,3*	106,1*	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	101,5
VII–IX	106,6*	106,0*	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38	101,5
X–XII	106,6	106,8*	14,8*	2662,51	108,0	2660,54	108,4	2822,51	107,4	2821,36	108,0
2007 I–III	107,2*	107,6	14,3*	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2737,78	97,0	2734,41	96,9
IV–VI	106,4	106,4	12,3*	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2812,61	102,7	2801,61	102,5
VII–IX .....	.	.	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2891,06	102,8	2878,66	102,8
2005 VII .....	.	.	17,9	.	.	.	.	2506,55	99,8	2478,18	99,3
VIII .....	.	.	17,7	.	.	.	.	2480,56	99,0	2476,17	99,9
IX	104,3	103,7	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2483,99	100,1	2481,59	100,2
X .....	.	.	17,3	.	.	.	.	2538,88	102,2	2538,41	102,3
XI .....	.	.	17,3	.	.	.	.	2677,75	105,5	2677,07	105,5
XII	104,4	103,8	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98	104,1
2006 I .....	.	.	18,0	.	.	.	.	2471,09	88,6	2470,89	88,6
II .....	.	.	18,0	.	.	.	.	2526,22	102,2	2524,42	102,2
III	105,4*	105,0*	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2613,67	103,5	2608,77	103,3
IV .....	.	.	17,2	.	.	.	.	2570,05	98,3	2567,27	98,4
V .....	.	.	16,5	.	.	.	.	2549,70	99,2	2541,79	99,0
VI	106,3*	106,1*	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2624,93	103,0	2615,18	102,9
VII .....	.	.	15,7	.	.	.	.	2647,80	100,9	2617,84	100,1
VIII .....	.	.	15,5	.	.	.	.	2611,93	98,6	2603,18	99,4
IX	106,6*	106,0*	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2611,16	100,0	2608,78	100,2
X .....	.	.	14,9	.	.	.	.	2657,99	101,8	2657,58	101,9
XI .....	.	.	14,8	.	.	.	.	2759,65	103,8	2757,59	103,8
XII	106,6	106,8*	14,8*	2662,51	108,0	2660,54	108,4	3027,51	109,7	3026,67	110,0
2007 I .....	.	.	15,1	.	.	.	.	2663,55	88,0	2661,24	87,9
II .....	.	.	14,8*	.	.	.	.	2687,48	100,9	2686,12	100,9
III	107,2*	107,6	14,3*	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2852,71	106,1	2846,30	106,0
IV .....	.	.	13,6*	.	.	.	.	2786,29	97,7	2783,40	97,8
V .....	.	.	12,9*	.	.	.	.	2776,92	99,7	2773,93	99,7
VI	106,4	106,4	12,3*	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2869,69	103,3	2843,40	102,5
VII .....	.	.	12,1	.	.	.	.	2893,71	100,8	2863,36	100,7
VIII .....	.	.	11,9	.	.	.	.	2885,97	99,7	2880,81	100,6
IX .....	.	.	11,6	2703,41	102,2	2695,42	102,3	2858,83	99,1	2857,84	99,2

a Dane kwartalne. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b End of period. c Ratio of unemployed to civil economically active population. d Data covers complete statistical population.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
				A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2004 I–XII	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2005 I–XII	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2006 I–XII	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2007 I–VIII	102,1	x	101,5	102,4	x	.	104,3	x	.
I–IX	102,1	x	101,6	102,3	x	.	103,7	x	.
2006 I–III	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2	103,1	.
IV–VI	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	.	118,3	111,8	.
VII–IX	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	.	122,5	103,9	.
X–XII	101,3	100,3	101,5	102,8	98,9	.	115,5	96,5	.
2007 I–III	102,0	100,7	100,7	103,3	100,5	.	108,9	97,2	.
IV–VI	102,4	101,2	102,0	102,0	101,3	.	102,8*	105,6*	.
VII–IX	102,0	99,9	101,9	101,7	101,0	.	100,2	101,2	.
2005 VII	101,3	99,8	100,4	100,0	100,2	101,1	104,9	100,1	106,9
VIII	101,6	99,9	100,3	99,8	100,1	101,2	102,3	98,6	105,4
IX	101,8	100,4	100,7	99,5	99,7	100,9	101,7	99,4	104,8
X	101,6	100,4	101,1	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
XI	101,0	99,8	100,9	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
XII	100,7	99,8	100,7	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006 I	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
II	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
III	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0
IV	100,7	100,7	100,8	101,7	101,5	102,3	116,3	107,2	111,5
V	100,9	100,5	101,3	102,3	100,4	102,8	121,1	104,2	116,2
VI	100,8	99,7	101,0	103,0	100,9	103,7	117,4	98,8	114,8
VII	101,1	100,0	101,0	103,5	100,7	104,4	121,4	103,5	118,9
VIII	101,6	100,3	101,3	103,3	99,9	104,3	122,2	99,3	118,0
IX	101,6	100,2	101,5	103,6	100,0	104,3	124,0	100,8	119,0
X	101,2	100,1	101,6	103,2	99,5	103,8	121,5	99,4	118,3
XI	101,4	100,0	101,6	102,5	99,3	103,1	114,4	96,7	114,4
XII	101,4	99,8	101,4	102,6	99,5	102,6	110,7	96,8	110,7
2007 I	101,6	100,4	100,4	103,1	100,6	100,6	110,2	99,9	99,9
II	101,9	100,3	100,7	103,5	100,3	100,9	108,4	99,9	99,9
III	102,5	100,5	101,1	103,3	100,5	101,4	108,1	101,7	101,6
IV	102,3	100,5	101,6	102,2	100,5	101,9	105,5	104,6	106,3
V	102,3	100,5	102,2	102,1	100,4	102,3	100,8	99,6	105,8
VI	102,6	100,0	102,2	101,7*	100,5*	102,8*	102,3*	100,3*	106,1*
VII	102,3	99,7	101,9	101,4	100,3	103,1	100,6	101,8	108,0
VIII	101,5	99,6	101,6	101,8	100,3	103,5	100,6	99,3	107,2
IX	102,3	100,8	102,3	101,8	100,0	103,5	99,4	99,6	106,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 16.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average price procurement in zł per 1 q	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę electricity, gas and water supply							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2004	I–XII	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	35,17	47,19
2005	I–XII	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	27,64	36,69
2006	I–XII	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	38,52	44,76
2007	I–VIII	101,9	x	.	104,2	x	.	107,4	x	.	56,65	62,92
	I–IX	101,9	x	.	104,1	x	.	107,5	x	.	58,29	67,21
2006	I–III	99,3	99,1	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	33,81	38,50
	IV–VI	100,4	102,1	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	35,72	40,87
	VII–IX	101,6	101,3	.	106,3	100,1	.	103,0	101,3	.	37,40	45,78
	X–XII	101,3	98,9	.	105,4	100,0	.	104,1	101,6	.	48,59	52,89
2007	I–III	102,6	100,3	.	105,2	103,2	.	105,6	101,8	.	61,47	63,82
	IV–VI	101,7	101,2	.	103,6*	100,3	.	108,0	103,1	.	.	.
	VII–IX	101,4	101,1	.	103,7	100,2	.	108,9	102,1	.	.	.
2005	VII	98,9	100,1	100,2	104,2	100,7	104,1	102,3	100,3	101,5	25,30	37,54
	VIII	98,9	100,2	100,4	104,2	100,0	104,2	102,2	100,2	101,7	26,08	34,52
	IX	98,6	99,7	100,0	104,2	100,0	104,2	102,3	100,2	101,9	27,17	35,63
	X	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1	102,3	100,1	102,0	27,40	35,75
	XI	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1	102,3	100,1	102,1	28,08	35,96
	XII	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006	I	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
	II	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
	III	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09
	IV	99,8	101,1	101,2	107,7	101,7	105,2	102,2	100,3	100,7	36,16	39,65
	V	100,2	100,2	101,4	107,6	100,0	105,2	102,3	100,3	101,0	36,25	41,09
	VI	101,3	101,1	102,6	107,1	100,1	105,3	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90
	VII	101,7	100,6	103,2	106,3	100,0	105,3	102,6	100,4	101,8	31,69	40,82
	VIII	101,5	99,9	103,1	106,3	100,0	105,4	102,9	100,5	102,3	35,88	43,51
	IX	101,7	99,9	103,0	106,2	100,0	105,4	103,4	100,7	103,0	42,56	49,38
	X	101,5	99,5	102,4	105,4	100,0	105,4	103,9	100,6	103,6	47,33	50,37
	XI	101,1	99,5	101,9	105,4	100,0	105,4	104,1	100,3	103,9	48,76	53,58
	XII	101,5	99,6	101,5	105,4	100,0	105,4	104,3	100,4	104,3	50,98	57,25
2007	I	102,3	100,3	100,3	105,1	103,1	103,1	104,8	100,5	100,5	60,48	63,05
	II	102,9	100,3	100,7	105,2	100,0	103,1	105,6	100,8	101,3	62,70	64,67
	III	102,6	100,4	101,1	105,2	100,1	103,2	106,5	101,0	102,3	60,84	63,45
	IV	101,7	100,3	101,4	103,5	100,1	103,3	107,3	101,1	103,4	58,01	62,01
	V	101,9	100,4	101,8	103,6	100,1	103,4	108,1	101,1	104,5	58,27	61,09
	VI	101,4	100,6*	102,4*	103,6*	100,1*	103,5*	108,7*	100,9	105,4	55,55	58,22
	VII	101,1	100,3	102,7	103,6	100,1	103,6	108,9	100,6	106,0	47,78	55,24
	VIII	101,6	100,4	103,2	103,7	100,1	103,7	109,0	100,6	106,6	56,44	67,86
	IX	101,7	100,0	103,2	103,7	100,0	103,7	108,8	100,5	107,1	68,02	83,73

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

a See methodological notes item 16.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyj- nych ^b <i>Indices of investment outlays^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget balance^b 10⁶ zł</i>
		przemysłu ^c <i>industry^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
		A	B	A	B	A	
2004	I–XII	112,6 ^d	x	101,8 ^d	x	106,5 ^d	–41417,
2005	I–XII	103,7 ^d	x	108,0 ^d	x	107,7 ^d	–28360,7
2006	I–XII	111,3 ^d	x	112,0 ^d	x	117,9 ^d	–25063,1
2006	I–II	110,4	x	94,5	x	.	–6716,2
	I–III	112,4	x	104,5	x	.	–9275,4
	I–IV	110,8	x	103,8	x	.	–10070,2
	I–V	112,3	x	108,0	x	.	–14717,9
	I–VI	112,3	x	109,2	x	115,6	–17694,2
	I–VII	112,4	x	109,1	x	.	–15543,4
	I–VIII	112,6	x	112,4	x	.	–14482,5
	I–IX	112,3	x	114,4	x	119,8	–14610,2
	I–X	112,6	x	116,6	x	.	–16636,7
	I–XI	112,5	x	117,7	x	.	–18580,5
	I–XII	111,3	x	112,0	x	119,2	–25063,1
	2007	I–II	114,0	x	158,4	x	.	–2992,3
I–III		113,0	x	151,1	x	.	–5177,0
I–IV		112,9	x	150,4	x	.	–2090,9
I–V		111,7	x	140,0	x	.	–4297,2
I–VI		110,7	x	130,2	x	131,4	–3646,6*
I–VII		110,7	x	129,6	x	.	541,3
I–VIII		110,4	x	127,0	x	.	304,1
I–IX		109,8	x	120,2	x	130,8	178,9
2005		X	107,6	101,4	106,8	104,3	.	–20648,7
	XI	108,5	99,8	105,9	82,0	.	–22272,1
	XII	109,6	98,7	108,2	151,5	108,1	–28360,7
2006	I	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2
	II	110,2	100,0	96,5	113,1	.	–6716,2
	III	116,4	116,4	115,5	134,0	.	–9275,4
	IV	105,7	90,4	104,1	112,4	.	–10070,2
	V	119,1	107,3	113,4	133,3	.	–14717,9
	VI	112,2	102,6	115,7	124,6	115,6	–17694,2
	VII	114,3	93,8	104,9	88,8	.	–15543,4
	VIII	112,6	102,4	115,3	112,3	.	–14482,5
	IX	111,6	109,2	121,0	118,9	119,8	–14610,2
	X	114,8	104,3	128,7	110,9	.	–16636,7
	XI	112,0	97,3	123,3	78,6	.	–18580,5
	XII	105,9	93,3	117,9	144,8	119,2	–25063,1
2007	I	115,4	100,2	160,5	37,9	.	3144,1
	II	113,0	97,9	156,7	110,5	.	–2992,3
	III	111,3	114,7	139,1	119,0	.	–5177,0
	IV	112,6	91,4	136,9	110,6	.	–2090,9
	V	108,1	103,0	116,3	113,2	.	–4297,2
	VI	105,6	100,2	103,7	111,2	131,4	–3646,6*
	VII	110,4	98,1	118,5	101,4	.	541,3
	VIII	108,9	100,9	114,4	108,5	.	304,1
	IX	105,4	105,7	100,2	104,1	130,8	178,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 24. b Data on accrued base. c See general notes on page item 8. d Data covers complete statistical population.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIP

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIP	Ludność – stan w dniu 30 VI 2007 r. <i>Population – as of June 30, 2007</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2007 r. <i>Unemployed persons, registered – end of September 2007</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w %	Liczba zareje- strowa- nych bezrobot- nych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2007 r. <i>Number of unem- ployed persons, registered per 1 job advertise- ment in Septem- ber 2007</i>	Bezrobotni – we wrześniu 2007 r. <i>Unemployed persons – in September 2007</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawo- dowo ^a <i>in % of civil eco- nomically active po- pulation^a</i>	<i>Share of people without the right to bene- fits in the total number of unem- ployed in %</i>	<i>Number of unem- ployed persons, registered per 1 job advertise- ment in Septem- ber 2007</i>	nowo zareje- strowani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>
	w tysiącach <i>10³</i>				XII 2006=100	w tysiącach <i>10³</i>				
POLSKA POLAND	38116,0	23350,9	14765,1	1777,8	77,0	11,6	87,0	25	227,0	271,1
Dolnośląskie	2879,8	2038,2	841,6	131,6	71,0	12,1	85,1	12	18,0	23,4
Kujawsko-pomorskie	2065,5	1264,7	800,9	123,5	77,2	15,2	84,5	35	16,9	19,0
Lubelskie	2169,0	1010,8	1158,1	115,8	81,7	12,8	92,2	65	12,0	14,7
Lubuskie	1008,5	644,8	363,7	53,8	73,8	14,5	84,0	38	9,8	10,9
Łódzkie	2560,9	1652,2	908,8	126,6	78,8	11,8	85,7	25	14,6	18,1
Małopolskie	3274,6	1620,8	1653,9	113,9	78,4	9,0	88,4	15	13,8	16,1
Mazowieckie	5178,5	3351,9	1826,6	228,2	79,9	9,5	86,9	42	23,2	29,3
Opolskie	1039,4	546,1	493,3	44,6	74,3	12,4	87,4	34	7,1	8,3
Podkarpackie	2097,3	852,2	1245,1	121,5	83,7	13,9	90,3	70	13,1	14,6
Podlaskie	1194,5	711,2	483,3	48,3	78,2	10,6	90,4	66	6,4	7,8
Pomorskie	2206,6	1475,8	730,8	92,8	73,7	11,6	83,9	17	12,6	15,8
Śląskie	4662,3	3657,8	1004,5	175,1	76,2	9,8	89,3	12	24,0	28,7
Świętokrzyskie	1277,5	581,1	696,4	82,4	82,9	14,9	89,4	155	8,4	9,7
Warmińsko-mazurskie	1426,6	855,4	571,2	98,7	77,4	19,0	82,4	134	13,7	14,5
Wielkopolskie	3382,2	1920,4	1461,8	117,1	69,2	8,3	86,7	18	17,7	24,0
Zachodniopomorskie	1692,8	1167,6	525,2	103,8	74,7	16,7	84,3	35	15,7	16,3

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIP	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a we wrześniu 2007 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock ^a in September 2007</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	IX 2006=100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	IX 2006=100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	IX 2006=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	IX 2006=100
POLSKA POLAND	81,81	140,9	70,86	148,6	60,96	59,3	89,11	85,7
Dolnośląskie	87,14	165,2	.	x	65,69	58,6	.	x
Kujawsko-pomorskie	71,36	128,1	62,38	140,5	57,69	55,3	72,50	70,6
Lubelskie	81,44	151,2	71,85	170,5	59,95	60,4	77,70	91,0
Lubuskie	94,44	161,9	86,11	150,3	71,77	65,1	106,67	82,1
Łódzkie	82,16	140,2	72,84	143,4	50,62	50,6	75,00	74,6
Małopolskie	81,53	139,4	73,95	147,3	64,51	71,0	114,69	93,7
Mazowieckie	80,78	133,2	69,60	158,7	56,16	53,5	82,19	84,3
Opolskie .....	.	x	.	x	69,29	59,6	78,75	77,1
Podkarpackie	82,21	139,7	71,33	155,6	68,98	68,9	105,19	98,1
Podlaskie	81,70	136,0	67,11	153,7	50,67	52,4	93,17	88,6
Pomorskie	83,55	157,0	72,78	156,2	69,56	68,2	90,00	93,0
Śląskie	81,63	132,4	74,74	129,9	59,34	54,4	119,50	98,2
Świętokrzyskie	77,97	143,8	64,63	131,0	60,38	66,9	89,17	92,1
Warmińsko-mazurskie	78,09	142,5	62,09	160,6	58,70	57,5	99,00	82,1
Wielkopolskie	85,50	146,3	72,59	146,7	61,04	55,4	80,56	71,7
Zachodniopomorskie	82,67	139,7	59,38	130,5	72,80	69,2	.	x

^a Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

^a From January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods; see methodological notes item 19.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**

BASIC DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIP	Zwierzęta gospodarskie – stan Livestock			
	w czerwcu 2007 r. in June 2007		w końcu lipca 2007 r. end of July 2007	
	bydło cattle	krowy cows	trzoda chlewna pigs	lochy na chów sows for breeding
	w tysiącach sztuk 10 ³ heads			
POLSKA POLAND	5696,2	2786,7	18128,5*	1767,4*
Dolnośląskie	114,5	49,2	464,3	55,7
Kujawsko-pomorskie	437,3	161,6	2132,7*	227,5
Lubelskie	424,2	228,0	1289,9	121,2*
Lubuskie	71,7	30,1	203,1*	20,0
Łódzkie	455,0	233,5*	1369,7	137,3*
Małopolskie	266,2*	151,4	459,5*	50,3
Mazowieckie	1005,8	555,1	1926,4	195,6
Opolskie	124,7	51,0*	698,0	67,2
Podkarpackie	174,4	112,8	331,5	29,0
Podlaskie	793,9	431,1	756,0	69,8
Pomorskie	198,2	81,6	1008,0*	101,9*
Śląskie	132,3	61,5	387,4	39,9
Świętokrzyskie	188,9	102,6	504,9	54,8
Warmińsko-mazurskie	423,7	197,9	823,8*	85,9
Wielkopolskie	771,5	290,9	5270,2	462,5
Zachodniopomorskie	113,9*	48,4	503,1	48,8

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIP	I–IX 2007									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I–IX 2006=100	w tys. 10 ³	I–IX 2006=100	w zł in zł	I–IX 2006=100	w mln zł 10 ⁶ zł	I–IX 2006=100 ^b	w tys. 10 ³	I–IX 2006=100
POLSKA POLAND	610390,2	109,8	2557	103,4	2840,39	108,7	74958,8	131,4	353	109,6
Dolnośląskie	53326,0	118,3	213	105,8	3104,38	109,8	4742,4	151,9	23	110,1
Kujawsko-pomorskie	26969,4	112,0	133	104,0	2418,57	107,5	2324,8	118,8	16	108,5
Lubelskie	13741,3	111,5	83	99,9	2450,72	109,9	1858,6	130,6	15	120,3
Lubuskie	13201,6	111,9	67	108,0	2374,49	109,3	934,4	118,5	6	109,6
Łódzkie	29940,2	110,8	172	103,1	2385,46	106,3	3370,9	142,2	19	114,3
Małopolskie	39597,3	111,2	179	103,3	2777,09	110,3	5364,8	131,2	31	108,5
Mazowieckie	128768,8	105,3	348	103,7	3419,60	107,8	26135,5	133,4	71	110,4
Opolskie	14443,8	106,5	59	100,0	2668,85	111,3	1301,6	137,3	6	111,1
Podkarpackie	21095,4	107,3	131	104,7	2388,34	109,8	2109,6	124,3	15	114,1
Podlaskie	10160,3	111,3	47	98,6	2487,82	113,3	1892,6	147,0	7	104,9
Pomorskie	35388,5	109,7	145	104,4	2934,25	110,7	3815,7	125,3	20	111,4
Śląskie	111621,4	114,7	442	102,2	3242,88	106,6	8187,8	125,5	55	104,5
Świętokrzyskie	14246,1	113,3	64	104,4	2578,51	109,8	1430,5	129,1	9	110,8
Warmińsko-mazurskie	14573,3	122,6	83	107,2	2268,70	108,4	1603,2	109,3	13	112,4
Wielkopolskie	66260,4	105,3	302	103,2	2629,69	110,5	7845,6	134,7	36	108,5
Zachodniopomorskie	17056,4	110,7	88	101,5	2537,58	109,9	2040,8	114,5	12	105,9

^a Obejmuje sekcje: górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.
^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Includes sections: mining and quarrying; manufacturing and electricity, gas and water supply. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIP	I–IX 2007		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–IX 2007 r. <i>Dwellings completed in the period I–IX 2007</i>						
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>			budownic- two indy- widualne <i>private construction</i>
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>								
	w zł <i>in zł</i>	I–IX 2006=100	w liczbach bezwzględ- nych <i>absolute numbers</i>	I–IX 2006=100	w liczbach bezwzględ- nych <i>absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–IX 2006=100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	
POLSKA POLAND	2879,58	116,0	87245	113,9	47576	9294	117,6	6807	
Dolnośląskie	2989,11	119,9	6204	106,1	2615	609	114,5	366	
Kujawsko-pomorskie ...	2406,76	110,3	3851	108,1	2213	392	115,0	304	
Lubelskie	2279,71	110,5	3753	132,6	2507	422	130,8	345	
Lubuskie	2385,97	120,3	2193	118,7	1444	233	122,8	183	
Łódzkie	2416,24	116,1	3774	128,5	2783	459	129,2	399	
Małopolskie	2539,22	116,3	8113	87,9	4764	924	108,3	713	
Mazowieckie	3963,64	114,5	18834	108,7	7528	1857	109,6	1118	
Opolskie	2554,42	121,6	778	87,8	745	113	109,4	111	
Podkarpackie	2237,56	110,4	3437	104,9	3051	443	114,4	421	
Podlaskie	2848,61	116,2	2315	117,5	1278	276	122,4	216	
Pomorskie	2922,26	117,0	7935	123,6	3829	755	124,6	509	
Śląskie	2666,76	116,2	7051	123,0	5014	886	121,4	751	
Świętokrzyskie	2177,31	118,3	1332	126,0	1139	157	124,1	145	
Warmińsko-mazurskie ..	2373,70	113,7	3688	131,3	1522	321	123,5	208	
Wielkopolskie	2855,51	121,1	9673	133,0	5489	1031	126,8	775	
Zachodniopomorskie	2540,53	117,1	4314	120,4	1655	419	115,7	245	

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIP	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 września 2007 r. <i>National economy entities^a – as of September 30, 2007</i>										osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>natural persons conducting economic activity^b</i>	
	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>									
			ogółem <i>total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	z ogółem – spółki <i>of total – companies</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>
						jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>					
POLSKA POLAND	607	18141	254513	60554	8744	337	1472	214040	249	58439	2775476	
Dolnośląskie	25	1458	21025	5935	668	34	85	18084	25	5807	219755	
Kujawsko-pomorskie	30	1030	10034	1577	338	16	41	8354	9	1516	147537	
Lubelskie	25	1223	7567	921	254	11	24	5911	7	882	116666	
Lubuskie	17	502	6527	2491	169	7	29	5693	8	2454	81274	
Łódzkie	59	1024	12240	2458	425	19	56	9739	12	2381	189519	
Małopolskie	45	1172	18270	3180	645	24	88	14469	24	3008	221177	
Mazowieckie	151	3268	72397	21918	2659	64	658	63309	35	21074	450769	
Opolskie	6	535	4787	1310	119	10	31	3985	13	1268	70548	
Podkarpackie	7	778	6326	808	234	17	28	4788	11	758	109045	
Podlaskie	21	518	3974	450	109	6	20	2848	1	423	70804	
Pomorskie	21	1100	19085	3756	717	14	100	16696	10	3637	171650	
Śląskie	94	1237	27834	4963	1013	56	129	22984	34	4777	321514	
Świętokrzyskie	12	534	4294	543	225	19	23	3250	8	508	85598	
Warmińsko-mazurskie	18	735	5370	897	141	8	9	4384	4	885	83341	
Wielkopolskie	49	1836	22732	5392	765	17	120	18901	43	5162	272740	
Zachodnio-pomorskie	30	1191	12051	3955	263	16	31	10645	5	3899	163539	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Registered in the REGON register; it refers to legal entities and organizational units without legal personality. ^b Excluding persons tending private farms.